

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 124



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 54
13 mai 2011

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

ACORDURI INTERNAȚIONALE

- ★ **Informare privind intrarea în vigoare a Acordului între Uniunea Europeană și Pakistan privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală** 1

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 457/2011 al Consiliului din 10 mai 2011 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de colectare definitivă a taxei provizorii impuse asupra importurilor de melamină originară din Republica Populară Chineză** 2
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 458/2011 al Comisiei din 12 mai 2011 privind cerințele pentru omologarea de tip a autovehiculelor și a remorcilor acestora cu privire la montarea anvelopelor și de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate ⁽¹⁾** 11
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 459/2011 al Comisiei din 12 mai 2011 de modificare a anexei la Regulamentul (CE) nr. 631/2009 de stabilire a unor reguli detaliate de punere în aplicare a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 78/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind omologarea de tip a autovehiculelor referitor la protecția pietonilor și a altor utilizatori vulnerabili ai drumurilor ⁽¹⁾** 21

Preț: 3 EUR

(continuare în pagina următoare)

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

★ Regulamentul (UE) nr. 460/2011 al Comisiei din 12 mai 2011 de modificare a anexei III la Regulamentul (CE) nr. 396/2005 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește limita maximă de reziduuri de clorantraniliprol (DPX E-2Y45) din sau de pe morcovi ⁽¹⁾	23
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 461/2011 al Comisiei din 12 mai 2011 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 397/2010 de fixare a limitei cantitative pentru exporturile de zahăr și izoglucoză peste cotă până la sfârșitul anului de piață 2010/2011	41
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 462/2011 al Comisiei din 12 mai 2011 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume	43
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 463/2011 al Comisiei din 12 mai 2011 de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (UE) nr. 867/2010 pentru anul de comercializare 2010/11	45



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

Informare privind intrarea în vigoare a Acordului între Uniunea Europeană și Pakistan privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală

Acordul dintre Uniunea Europeană și Pakistan privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală a intrat în vigoare la 1 decembrie 2010, procedura prevăzută la articolul 20 din acord fiind finalizată la 8 octombrie 2010.

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 457/2011 AL CONSILIULUI

din 10 mai 2011

de instituire a unei taxe antidumping definitive și de colectare definitivă a taxei provizorii impuse asupra importurilor de melamină originară din Republica Populară Chineză

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 9,

având în vedere propunerea Comisiei Europene (denumită în continuare „Comisia”) prezentată după consultarea Comitetului consultativ,

întrucât:

A. PROCEDURA

1. Măsuri provizorii

- (1) Prin Regulamentul (UE) nr. 1035/2010⁽²⁾ (denumit în continuare „regulamentul provizoriu”), Comisia a instituit o taxă antidumping provizorie asupra importurilor de melamină originară din Republica Populară Chineză (denumită în continuare „RPC”). Taxele antidumping provizorii s-au situat între 44,9 % și 65,2 %.
- (2) Procedura a fost inițiată în urma unei plângeri depuse la 4 ianuarie 2010 de către producătorii din UE Borealis Agrolinz Melamine GmbH, DSM Melamine B.V. și Zakłady Azotowe Puławy (denumiți în continuare „reclamantul”), care reprezintă o proporție majoră, în acest caz de peste 50 %, din producția totală de melamină a Uniunii.
- (3) Ancheta privind dumpingul și prejudiciul a acoperit perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2009 și 31 decembrie 2009 (denumită în continuare „perioadă de anchetă” sau „PA”). Examinarea tendințelor relevante pentru evaluarea prejudiciului a acoperit perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2006 și sfârșitul PA (denumită în continuare „perioada luată în considerare”).

2. Procedura ulterioară

- (4) Ulterior comunicării faptelor și considerentelor esențiale, pe baza cărora s-a decis instituirea de măsuri anti-

dumping provizorii (denumită în continuare „comunicarea provizorie”), mai multe părți interesate și-au exprimat în scris opiniile cu privire la constatările provizorii. Părțile care au adresat o cerere în acest sens au avut posibilitatea de a fi audiate.

- (5) Comisia a continuat să caute și să verifice toate informațiile pe care le-a considerat necesare pentru constatările sale definitive. În acest scop, s-a efectuat o vizită de verificare la sediul următoarei societăți utilizatoare în scopul de a evalua impactul posibil al instituirii de măsuri antidumping definitive:

— Coveright Surfaces Spain, Martorelles (Barcelona), Spania.

- (6) Ulterior, toate părțile au fost informate cu privire la faptele și considerentele esențiale pe baza cărora s-a preconizat recomandarea instituirii unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de melamină originară din RPC și a percepției definitive a sumelor depuse sub formă de taxă provizorie (denumită în continuare „comunicarea finală”). Tuturor părților li s-a acordat o perioadă în cursul căreia au putut formula observații cu privire la această comunicare finală.

- (7) Observațiile orale și scrise prezentate de părțile interesate au fost examinate și luate în considerare după caz.

3. Părțile vizate de procedură

- (8) În absența oricăror observații cu privire la părțile vizate de procedură, se confirmă considerentele 4-10 din regulamentul provizoriu.

B. PRODUSUL ÎN CAUZĂ ȘI PRODUSUL SIMILAR

1. Produsul în cauză

- (9) Se reamintește faptul că, astfel cum s-a indicat în considerentul 12 din regulamentul provizoriu, produsul în cauză a fost definit ca melamină, încadrată în prezent la codul NC 2933 61 00 și originară din RPC.

- (10) Melamina este o pulbere albă, cristalină, obținută din uree. Ea este utilizată în principal în laminate, pulberi pentru mulaje, panouri pe bază de lemn și rășini de învelire.

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽²⁾ JO L 298, 16.11.2010, p. 10.

2. Produsul similar

- (11) Un producător-exportator a reiterat afirmația din considerentul 65 al regulamentului de bază, conform căreia melamina produsă în RPC și exportată din această țară este, în general, de calitate puțin mai slabă în comparație cu melamina produsă de industria din Uniune și nu poate fi utilizată pentru anumite aplicații de suprafață. Argumentul privind diferența de calitate a fost prezentat, de asemenea, de mai mulți utilizatori localizați în Uniune.
- (12) Ancheta a arătat că, deși culoarea melaminei poate prezenta mici variații, melamina nu se vinde pe bază de standarde de calitate diferite, nici pe piața internă, nici pe piețele de export. Nu s-au adus dovezi care să indice faptul că posibilele mici variații ale melaminei ar putea duce la caracteristici fizice și chimice de bază diferite și la utilizări finale diferite. Această chestiune nu a fost adusă în discuție de ceilalți producători-exportatori. Mai mult, ancheta a arătat, de asemenea, că producătorul-exportator în cauză utiliza un proces de producție similar cu cel al industriei din Uniune.
- (13) Pe baza elementelor menționate anterior, se respinge afirmația și se confirmă faptul că melamina produsă și vândută de către industria din Uniune în Uniune, melamina produsă și vândută pe piața internă a RPC și melamina importată în Uniune din RPC, precum și cea produsă și vândută în Indonezia, care a servit drept țară analogă, sunt considerate a fi similare în sensul articolului 1 alineatul (4) din regulamentul de bază.
- (14) În absența oricăror alte observații cu privire la produsul similar, se confirmă considerentele 12-15 din regulamentul provizoriu.

C. DUMPINGUL

1. Tratatamentul de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață

- (15) Tratatamentul de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață (denumit în continuare „TEP”) a fost inițial refuzat tuturor producătorilor-exportatori care l-au solicitat, deoarece costurile inputurilor principale nu reflectau într-o măsură substanțială valorile pieței, astfel cum se cere la articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază. Astfel cum s-a stabilit în considerentele 20-24 din regulamentul provizoriu, ancheta cu privire la TEP a arătat că această situație a fost generată de intervenția statului atât pe piața gazului natural, cât și pe piața ureei din RPC. În plus față de această situație generală, au existat, de asemenea, motive specifice fiecărei societăți pentru refuzul TEP, astfel cum s-a stabilit în considerentele 25-28 din regulamentul provizoriu.
- (16) Un producător-exportator a argumentat că prețul ureei din RPC era aliniat la prețul din alte părți ale lumii, cum

ar fi Indonezia și Orientul Mijlociu, prin urmare, concluzia conform căreia costurile inputurilor principale erau deformate nu este corectă.

- (17) Cu toate acestea, concluzia inițială conform căreia piața ureei din RPC era supusă unei intervenții semnificative a statului, astfel cum s-a stabilit în considerentele 23 și 24 din regulamentul provizoriu, nu a fost pusă sub semnul întrebării. Acest element este suficient deja pentru a concluziona că nu se respectă criteriul 1 de la articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază. Această concluzie nu este afectată de faptul că, la un anumit moment, prețurile ureei din RPC și prețurile din alte părți ale lumii ar fi putut să fie aproximativ la același nivel.
- (18) Un grup exportator nu a fost de acord cu refuzul TEP și al tratatamentului individual (denumit în continuare „TI”), pe baza faptului că Comisia nu a primit formulare complete de cerere a TEP pentru toate societățile afiliate. În observațiile sale privind comunicarea, acest grup a cooperat în totalitate, însă nu a pus sub semnul întrebării faptul că una dintre societățile sale afiliate nu a furnizat un formular de cerere a TEP în același timp cu restul grupului. Prin urmare, se respinge această afirmație.
- (19) În absența oricăror alte observații cu privire la TEP, se confirmă considerentele 16-32.

2. Tratatamentul individual

- (20) S-a stabilit provizoriu că trei dintre cele cinci societăți sau grupuri de producători-exportatori din RPC au îndeplinit toate cerințele pentru aplicarea TI.
- (21) Industria din Uniune a pus sub semnul întrebării decizia de a acorda TI în cazul a trei grupuri de societăți, argumentând că un producător-exportator era deținut de statul chinez, iar alt producător-exportator avea diverse legături la nivel de conducere cu societăți care erau, în cele din urmă, controlate de stat. În plus, amploarea intervenției statului era de așa natură, încât să permită eludarea măsurilor cu privire la toți cei trei producători-exportatori.
- (22) Ancheta a arătat că niciunul dintre producătorii-exportatori căror li s-a acordat inițial TI nu era deținut de stat. În plus, afirmația conform căreia conducerea unui producător-exportator avea legături cu societăți controlate de stat nu era fondată. În ceea ce privește riscul posibil de eludare, ar trebui să se remarce faptul că ancheta a arătat că prețurile de export, cantitățile, clauzele și condițiile de vânzare erau negociate și determinate în mod liber și că producătorii-exportatori nu erau nici deținuți de stat, nici nu făceau în alt mod obiectul influenței dominante a statului la nivel de conducere. Astfel, se poate concluziona că intervenția statului nu este de natură să permită eludarea măsurilor.

(23) Pe baza celor prezentate mai sus, se resping afirmațiile industriei din Uniune. Prin urmare, se confirmă concluzia inițială conform căreia trei dintre cei cinci producători-exportatori îndeplinesc toate cerințele pentru TI.

3. Valoarea normală

(a) Alegerea țării analoge

(24) Indonezia a fost aleasă ca țară analogă. Datele prezentate în răspunsul producătorului cooperant din Indonezia au fost verificate *in situ* și s-a constatat că sunt fiabile și că sunt o bază adecvată pentru valoarea normală.

(25) Un producător-exportator a pus sub semnul întrebării alegerea Indoneziei ca țară analogă, deoarece părțile interesate nu au avut oportunitatea de a prezenta observații privind această alegere. Cu toate acestea, din mai 2010, dosarul care poate fi consultat conținea o notă care explică de ce Indonezia a fost aleasă ca țară analogă. Astfel, deoarece părțile au avut posibilități numeroase de a prezenta observații cu privire la această alegere, drepturile lor procedurale au fost respectate în întregime. Nu s-au primit observații suplimentare privind alegerea țării analoge.

(26) Prin urmare, s-a confirmat că Indonezia este o țară analogă adecvată și rezonabilă, în conformitate cu articolul 2 alineatul (7) din regulamentul de bază.

(b) Determinarea valorii normale

(27) Se reamintește faptul că valoarea normală a fost construită utilizându-se costul de fabricație al producătorului indonezian, la care se adaugă o sumă rezonabilă corespunzând costurilor de vânzare, cheltuielilor administrative și altor costuri generale și profitului obținut pe piața internă.

(28) Un producător-exportator a pus sub semnul întrebării nivelul valorii normale construite, în special costurile de vânzare, cheltuielile administrative și alte costuri generale și profitul care se bazează pe cele ale industriei din Uniune. Totuși, această metodă este conformă articolului 2 alineatul (6) litera (c) și este considerată corespunzătoare. Nu au fost disponibile alte date care să poată fi utilizate ca bază pentru costurile de vânzare, cheltuielile administrative și alte costuri generale și pentru profit, deoarece nu mai existau alți exportatori sau producători care să facă obiectul anchetei în țara analogă, iar producătorul care a făcut obiectul anchetei nu a vândut nicio altă categorie de produse în PA.

(29) Prin urmare, se respinge această afirmație. Se confirmă considerentele 35-45 cu privire la determinarea valorii normale.

(c) Prețurile de export pentru producătorii-exportatori cărora li s-a acordat TI

(30) În absența altor observații cu privire la determinarea prețului de export, se confirmă considerentul 46 din regulamentul provizoriu.

(d) Comparația

(31) Un producător-exportator a pus sub semnul întrebării comparația valorii normale și a prețului de export din punctul de vedere al TVA. Totuși, deoarece valoarea normală și prețul de export au fost comparate la același nivel de taxare indirectă, adică cu TVA inclus, în conformitate cu articolul 2 alineatul (10) litera (c), nu este necesară nicio modificare a acestei metode. Prin urmare, se confirmă considerentele 47 și 48 din regulamentul provizoriu.

4. Marjele de dumping

(a) Pentru producătorii-exportatori cooperanți cărora li s-a acordat TI

(32) În absența oricăror observații cu privire la marjele de dumping, se confirmă considerentul 49 din regulamentul provizoriu.

(33) Pe această bază, marjele definitive de dumping, exprimate ca procent din prețul CIF la frontiera Uniunii, înainte de vămuire, se ridică la:

Societate	Marjă de dumping definitivă
Sichuan Jade Elephant Melamine S&T Co., Ltd	44,9 %
Shandong Liaherd Chemical Industry Co., Ltd	47,6 %
Henan Junhua Development Company, Ltd	49,0 %

(b) Pentru toți ceilalți producători-exportatori

(34) În absența oricăror observații cu privire la marjele de dumping, se confirmă considerentele 51-52 din regulamentul provizoriu.

Pe această bază, nivelul de dumping la nivel național se stabilește definitiv la 65,6 % din prețul CIF la frontiera Uniunii, înainte de vămuire, și se confirmă considerentul 53 din regulamentul provizoriu.

D. PREJUDICIUL

1. Prejudiciul

1.1. Producția și industria din Uniune

(35) În absența oricăror observații cu privire la producția și industria din Uniune, se confirmă considerentele 54-56 din regulamentul provizoriu.

1.2. Consumul din Uniune

(36) Unele părți au afirmat faptul că cifrele Eurostat privind importurile de melamină din RPC nu erau fiabile din punctul de vedere al cantității. O verificare a datelor Eurostat a avut drept rezultat modificări minore ale cifrelor privind importul și, în consecință, ale consumului

din Uniune, astfel cum se arată în tabelele de mai jos. Aceste modificări nu sunt de natură să afecteze analiza consumului din Uniune din considerentele 57-59 din regulamentul provizoriu, care, astfel, poate fi confirmată.

Tabelul 1

	2006	2007	2008	PA
Volum (tone)	368 873	392 691	326 409	267 226
Indexat	100	106	88	72

Sursă: Date actualizate transmise de Eurostat și răspunsuri la chestionar

1.3. Importuri în Uniunea Europeană din țara în cauză

1.3.1. Volumul, prețul și cota de piață a importurilor din RPC

Tabelul 2

Importuri din PRC	2006	2007	2008	PA
Volum (tone)	26 962	46 874	37 366	18 482
Indexat	100	174	139	69

Sursă: Date actualizate transmise de Eurostat

- (37) Modificările de mai sus privind volumele importurilor țărilor în cauză nu sunt de natură să afecteze constatările din considerentele 61 și 62 din regulamentul provizoriu, care, astfel, pot fi confirmate.
- (38) Mai mulți utilizatori au afirmat faptul că nu au importat melamină din RPC în 2009 și 2010, deoarece prețurile chineze era prea mari în comparație cu prețurile predominante din UE. Prin urmare, ei puneau sub semnul întrebării subcotarea realizată de exportatori chinezi constatată în timpul PA.
- (39) Astfel cum s-a menționat în considerentele 63 și 64 din regulamentul provizoriu, cooperarea din partea exportatorilor chinezi a fost redusă. Astfel, informațiile verificate la fața locului cu societățile chineze cooperante au fost folosite pentru a stabili subcotarea. Astfel cum s-a menționat în considerentele 66 și 67 din regulamentul provizoriu, importurile producătorilor-exportatori cooperanți subcotau prețurile industriei din Uniune în timpul PA cu 10,3 %. Dat fiind faptul că nu se furnizează nicio nouă dovadă în comparație cu cele disponibile la momentul instituirii măsurilor provizorii, se respinge această afirmație.

1.3.2. Subcotarea prețurilor

- (40) Unii utilizatori au afirmat faptul că ar trebui să se țină cont de munca suplimentară implicată de manipularea

melaminei importate din RPC. Ei au afirmat că prețul de cumpărare al melaminei chineze nu includea acest tip de cost.

- (41) Examinarea acestei afirmații a arătat că nu există o bază fiabilă pentru a stabili condițiile în care a fost importată melamina din RPC și valoarea posibilă a costurilor care este posibil să fi fost suportate în plus față de prețul de cumpărare. În plus, părțile de mai sus nu au furnizat nicio dovadă; astfel, afirmația se respinge.
- (42) La fel cum a fost cazul în momentul instituirii măsurilor provizorii, unele părți au afirmat că, în loc să se bazeze pe datele verificate provenind de la numai 30 % din societățile chineze cooperante, calcularea subcotării ar trebui să se bazeze pe datele transmise de Eurostat.
- (43) Astfel cum s-a menționat în considerentul 66 din regulamentul provizoriu, datele furnizate de exportatorii cooperanți au fost utilizate pentru calcularea subcotării. Aceste date au fost verificate și, prin urmare, sunt considerate a fi mai fiabile decât datele obținute de la Eurostat. Prin urmare, această afirmație se respinge.
- (44) În absența oricăror alte observații privind subcotarea prețurilor, se confirmă metodologia de stabilire a subcotării prețurilor descrisă în considerentele 66 și 67 din regulamentul provizoriu.

1.4. Situația economică a industriei din Uniune

- (45) În absența oricăror observații privind situația economică a industriei din Uniune, se confirmă considerentele 68-82 din regulamentul provizoriu.

1.5. Concluzie privind prejudiciul

- (46) În absența oricăror observații referitoare la concluzia privind prejudiciul, se confirmă considerentele 83-86 din regulamentul provizoriu.

2. Legătura de cauzalitate

2.1. Observație preliminară

- (47) Astfel cum s-a menționat în considerentul 87 din regulamentul provizoriu, s-a examinat dacă importurile care fac obiectul unui dumping ale produsului în cauză originar din RPC au cauzat un prejudiciu industriei din Uniune în asemenea măsură încât să poată fi considerat material. În plus, în afara importurilor care fac obiectul unui dumping, au mai fost verificați și alți factori cunoscuți, care ar fi putut prejudicia în același timp industria din Uniune, pentru a se evita ca eventualul prejudiciu cauzat de acești alți factori să fie atribuit importurilor care fac obiectul unui dumping.

2.2. Efectul importurilor care fac obiectul unui dumping

- (48) Pe baza datelor referitoare la import revizuite indicate în tabelul 2 de mai sus, observațiile din considerentele 88-95 din regulamentul provizoriu rămân valabile. În

ansamblu, importurile din RPC au scăzut semnificativ cu 31 % în cursul perioadei luate în considerare, ca urmare a scăderii consumului din Uniune (cu 28 %). În ceea ce privește prețurile, prețul de export verificat la sediile producătorilor chinezi cooperanți a fost mai mic decât prețul de import mediu raportat de Eurostat. S-a constatat că exportatorii chinezi cooperanți verificați, reprezentând aproximativ 30 % din totalul importurilor din RPC, subcotau prețurile industriei din Uniune în timpul PA cu 10,3 %.

(49) Ancheta a dezvăluit că, în anumite luni ale PA, exportatorii chinezi își vindeau surplusul de melamină pe piața Uniunii unde prețurile erau atractive pentru ei și îl retrăgeau atunci când prețurile începeau să scadă. Această politică de prețuri orientată a continuat să aibă efecte negative pe piața Uniunii în timpul întregii PA, dat fiind faptul că prețurile pot fi fixate pentru o perioadă cuprinsă între trei și șase luni. Astfel, se confirmă că prezența importurilor care fac obiectul unui dumping, la prețuri mici, pe piața Uniunii a jucat un rol în agravarea în continuare a tendinței negative a prețurilor de vânzare de pe piață pe termen mediu, după retragerea acestora. Nivelul scăzut al prețurilor de vânzare a contribuit la pierderile enorme suferite de industria din Uniune și a fost considerat ca fiind un factor major al prejudiciului material constatat.

(50) Pe această bază, se poate confirma legătura de cauzalitate între importurile care fac obiectul unui dumping și prejudiciul suferit de industria din Uniune.

2.3. Efectul altor factori

(51) În această privință, părțile interesate au repetat, în general, majoritatea observațiilor prezentate în etapa provizorie. În ceea ce privește efectul importurilor care fac obiectul unui dumping, unele părți au afirmat din nou că cifrele Eurostat ar trebui să aibă prioritate în raport cu datele verificate la sediile producătorilor-exportatori cooperanți. O astfel de afirmație ar face ca anchetele la fața locului să fie lipsite de sens și, prin urmare, nu a putut fi acceptată. Nu s-au furnizat dovezi care să arate că datele utilizate în această anchetă nu erau fiabile. Prin urmare, afirmația este respinsă.

(52) Unele părți au afirmat faptul că prejudiciul suferit de industria din Uniune nu este cauzat de importurile din RPC, ci de criza economică mondială. Totuși, aceste părți nu au prezentat dovezi care să arate că datele utilizate în această anchetă nu erau fiabile. În plus, importurile care fac obiectul unui dumping au intensificat efectul crizei economice și, în consecință, au agravat în continuare situația industriei din Uniune. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă.

(53) Observațiile formulate și dovezile furnizate cu privire la alți factori nu au fost de natură să modifice concluzia din considerentele 108-110 din regulamentul provizoriu, conform căreia niciunul dintre acești factori nu putea să rupă legătura dintre importurile care fac obiectul unui dumping și prejudiciul suferit de industria din Uniune. Prin urmare, se confirmă concluzia provizorie

conform căreia importurile care fac obiectul unui dumping au cauzat un prejudiciu material industriei din Uniune.

3. Interesul Uniunii

3.1. Interesul industriei din Uniune

(54) Se reamintește că industria din Uniune este formată din trei producători localizați în diferite state membre, având peste 600 de angajați direcți în activități legate de melamină.

(55) Unii utilizatori au afirmat că cifrele privind ocuparea forței de muncă ale reclamanților erau supraestimate. Nu s-au furnizat dovezi care să arate că datele verificate utilizate în această anchetă nu erau fiabile și, prin urmare, afirmația a fost respinsă.

(56) Un utilizator a afirmat că industria din Uniune a închis centre de producție ca urmare a problemelor tehnice, și nu ca urmare a importurilor despre care se presupune că fac obiectul unui dumping.

(57) Într-adevăr, unele uzine din Uniune s-au confruntat cu unele dificultăți tehnice, însă aceasta s-a întâmplat în principal după PA. În urma instituirii măsurilor provizorii, industria din Uniune a prezentat dovezi conform cărora fabricile care fuseseră inactice ca urmare a importurilor care fac obiectul unui dumping au fost redeschise recent. Aceasta arată că măsurile au avut deja un impact pozitiv asupra industriei din Uniune.

(58) Este de așteptat ca instituirea unor taxe antidumping definitive asupra importurilor originare din RPC să aibă un impact pozitiv și asupra situației economice a industriei din Uniune și să îi permită să recâștige cel puțin o parte din rentabilitatea sa pierdută.

(59) În lipsa oricăror alte observații privind interesul industriei din Uniune, se confirmă considerentele 112-115 din regulamentul provizoriu.

3.2. Interesul importatorilor

(60) În lipsa observațiilor privind interesul importatorilor, s-a concluzionat că instituirea de măsuri definitive asupra importurilor de melamină originară din RPC nu ar fi împotriva intereselor importatorilor.

3.3. Interesul utilizatorilor

(61) În etapa provizorie, cooperarea din partea utilizatorilor a fost relativ redusă. Din cele 44 de chestionare trimise, s-au primit numai 7 răspunsuri care au putut fi considerate valabile. Importurile realizate de utilizatorii cooperanți au reprezentat aproximativ 10 % din consumul din Uniune. În această etapă, s-a concluzionat că impactul măsurilor propuse ar fi relativ limitat.

- (62) După instituirea măsurilor provizorii, s-a efectuat o vizită de verificare la sediul principalului utilizator cooperant din Uniune. Ancheta a arătat că procentul reprezentat de melamină în costul său de producție se situează între 8 % și 15 %, în funcție de activitate. Prin urmare, impactul posibil al măsurilor poate fi relativ semnificativ, în funcție de procentul pe care îl reprezintă melamina în costuri și în nivelul rentabilității, care era relativ scăzut.
- (63) În observațiile lor, mai mulți utilizatori au afirmat că, după instituirea măsurilor provizorii, a avut loc o penurie de melamină pe piața Uniunii și că aceasta a dus la creșteri semnificative și continue ale prețurilor. În timp ce prețul de vânzare al melaminei era de aproximativ 900 EUR pe tonă în timpul PA, după PA prețurile variază între 1 200 EUR și 1 500 EUR pe tonă.
- (64) Vizita de verificare efectuată la sediul utilizatorului cooperant a confirmat faptul că măsurile provizorii au avut un impact asupra activităților acestuia, combinate cu creșterea prețului pe care industria din Uniune a aplicat-o în cazul melaminei sale. Într-adevăr, industria din Uniune deține o cotă de piață de aproximativ 85 % din piața Uniunii și astfel, de fapt, toți utilizatorii achiziționează o mare parte din melamina lor de la producători din Uniune.
- (65) Informațiile colectate în timpul anchetei sugerează, de asemenea, că se așteaptă încă creșteri ale prețurilor în perioada ulterioară PA. În consecință, ar părea justificat, în interesul Uniunii, să se modifice forma măsurilor provizorii pentru a limita orice creștere ulterioară a prețului melaminei, ceea ce ar afecta în mod grav activitatea globală a utilizatorilor.
- (66) Unii utilizatori afirmă că a avut loc o penurie de melamină pe piață în 2010, că producătorii din UE nu au putut satisface cererea de pe piața Uniunii și că instituirea de măsuri provizorii a contribuit la agravarea acestei penurii.
- (67) Analiza datelor disponibile a arătat că, într-adevăr, piața melaminei a cunoscut o anumită perioadă de penurie, dar că aceasta nu s-a datorat taxelor provizorii, ci evoluției pieței la nivel mondial.
- (68) Unii utilizatori afirmă că producătorii din UE nu le-au furnizat cantitățile de melamină necesare pentru menținerea producției lor.
- (69) Analiza datelor disponibile a arătat că penuria a avut loc numai pe piața la vedere, însă cantitățile convenite prin contract au fost furnizate.
- (70) Mai mult, producătorii din UE și producătorii din țări terțe au pus la dispoziție capacități de producție suplimentare, asigurând o aprovizionare stabilă cu melamină pentru utilizatorii din Uniune.
- (71) Un utilizator a afirmat că a întrerupt construirea unei noi uzine de producție, deoarece și-a dat seama că acestea nu vor mai fi competitive pe principalele lor piețe de export, ținând cont de nivelul măsurilor provizorii instituite.
- (72) Unii utilizatori au afirmat că, dacă se confirmă măsurile provizorii, produsele din aval din Uniune nu vor mai fi competitive în comparație cu importurile aceluiași produse din aval din RPC. În consecință, acești utilizatori fie își vor închide, fie își vor muta instalațiile de producție în afara Uniunii.
- (73) O asociație de utilizatori a afirmat că numai sectorul producătorilor de panouri pe bază de lemn generează mii de locuri de muncă, deci un număr mult mai mare în comparație cu producătorii de melamină din UE. Astfel, instituirea de măsuri definitive nu era în interesul Uniunii.
- (74) Părțile de mai sus nu au furnizat dovezi convingătoare care să le susțină afirmațiile, prin urmare se confirmă considerentele 116-121 din regulamentul provizoriu.
- ### 3.4. Concluzie privind interesul Uniunii
- (75) Pe baza elementelor menționate anterior, s-a concluzionat că nu există motive întemeiate împotriva instituirii de taxe antidumping definitive împotriva importurilor de melamină originară din RPC.
- (76) Totuși, pe baza elementelor menționate anterior, pare să fie în interesul Uniunii să se modifice forma măsurilor propuse pentru a limita orice impact grav posibil asupra activității globale a utilizatorilor, care depinde mult de aprovizionarea cu melamină.
- ## 4. Măsuri antidumping definitive
- ### 4.1. Nivelul de eliminare a prejudiciului
- (77) În absența oricăror observații fundamentate, care ar modifica concluziile privind nivelul de eliminare a prejudiciului, se confirmă considerentele 123-127 din regulamentul provizoriu.
- ### 4.2. Măsuri definitive
- (78) Luând în considerare cele menționate mai sus, se concluzionează să se modifice forma măsurilor prin instituirea de măsuri definitive sub forma unui preț minim de import (denumit în continuare „PMI”) pentru exportatorii cooperanți cărora li s-a acordat TI și, pentru toți ceilalți, o taxă fixată la 415,00 EUR pe tonă de greutate netă de produs. Importurile din partea exportatorilor cooperanți cărora li s-a acordat TI ar face obiectul unui PMI de 1 153 EUR pe tonă de greutate netă de produs.
- (79) Acest PMI se bazează pe valoarea normală stabilită în țara analogă, mărită astfel încât să ajungă la nivelul prețului CIF la frontiera Uniunii utilizând date de export de la exportatorii chinezi cooperanți și exprimată apoi în euro pe tonă de greutate netă de produs.

- (80) În cazul în care importurile sunt efectuate la un preț CIF la frontiera Uniunii egal cu sau mai mare decât prețul minim de import stabilit, nu se aplică nicio taxă. În cazul în care importurile sunt efectuate la un preț mai mic, se percepe diferența între prețul real și prețul minim de import.
- (81) Exportatorii care nu au cooperat și exportatorii cărora nu li s-a acordat TI ar face obiectul taxei reziduale de 415,00 EUR pe tonă de greutate netă de produs (bazată pe diferența dintre prețul neprejudiciabil astfel cum a fost menționat în considerentul 126 din regulamentul provizoriu și cea mai prejudiciabilă tranzacție a unui exportator cooperant în timpul PA) independent de prețul de import.
- (82) Această formă de măsuri le-ar permite producătorilor din UE să depășească efectele dumpingului prejudiciabil și, de asemenea, ar trebui să împiedice orice creștere nejustificată de prețuri care ar putea avea un impact negativ semnificativ asupra activității utilizatorilor.
- (83) Toate părțile au fost informate cu privire la faptele și considerentele esențiale pe baza cărora s-a preconizat recomandarea instituirii de măsuri antidumping definitive. Părților li s-a acordat, de asemenea, o perioadă de timp în care să poată formula observații în urma acestei comunicări. Ulterior, industria din Uniune a contestat afirmațiile susținute de utilizatori privind penuria produsului în cauză, precum și evoluția prețurilor după PA pe piața Uniunii. În ceea ce privește penuria, industria din Uniune a argumentat că industria sa este ciclică și că există alte surse de aprovizionare, cum ar fi Trinidad și Qatar. În ceea ce privește tendința prețurilor, aceștia au susținut că această creștere a început cu mult înaintea instituirii de măsuri provizorii. Cu toate acestea, nu se poate nega faptul că prețurile au continuat să crească de la instituirea măsurilor provizorii și că importurile din alte surse nu sunt semnificative. Observațiile transmise de alte părți au fost examinate în mod corespunzător, dar nu au fost de natură să modifice concluziile.
- (84) Nivelurile taxelor antidumping pentru fiecare societate menționată în prezentul regulament se aplică numai importurilor produsului în cauză fabricat de aceste societăți și, prin urmare, de entitățile juridice specifice menționate. Importurile produsului în cauză fabricat de orice altă societate a cărei denumire și adresă nu sunt menționate în mod specific la articolul 1, inclusiv de către entitățile afiliate societăților specific menționate, nu pot beneficia de aceste niveluri și urmează să facă obiectul nivelului taxei aplicabile „tuturor celorlalte societăți”.
- (85) Orice cerere de aplicare a acestor niveluri individuale ale taxei antidumping (de exemplu, în urma unei schimbări de denumire a entității sau în urma creării de noi entități de producție sau de vânzare) ar trebui adresată de îndată Comisiei ⁽¹⁾ și trebuie să conțină toate informațiile utile privind, în special, orice modificare a activităților societății legate de producție, de vânzări interne și de vânzări la export care rezultă, de exemplu, în urma acestei schimbări de denumire a entității sau în urma creării acestor noi entități de producție sau de vânzare. După caz, prezentul regulament va fi modificat în consecință prin actualizarea listei de societăți care beneficiază de niveluri individuale ale taxei antidumping.
- (86) În scopul de a reduce la minimum riscurile eludării, se consideră că sunt necesare măsuri speciale în acest caz pentru a garanta aplicarea corectă a taxelor antidumping. Printre aceste măsuri speciale se numără: prezentarea către autoritățile vamale ale statelor membre a unei facturi comerciale valabile, care este conformă cerințelor stabilite în anexa la prezentul regulament. Importurile care nu sunt însoțite de o astfel de factură fac obiectul taxei antidumping reziduale care se aplică tuturor celorlalți exportatori.
- (87) În cazul în care exporturile uneia dintre societățile care beneficiază de PMI cresc în mod semnificativ în volum după instituirea măsurilor în cauză, o astfel de creștere a volumului ar putea fi considerată ca și când ar constitui în sine o modificare a modelului de comerț în urma instituirii de măsuri în sensul articolului 13 alineatul (1) din regulamentul de bază. În astfel de circumstanțe și cu condiția să fie îndeplinite condițiile, se poate iniția o anchetă împotriva eludării. Această anchetă poate, printre altele, să examineze necesitatea de a elimina PMI și instituirea ulterioară a unei taxe.
- (88) În cazul în care condițiile pieței se modifică semnificativ după instituirea măsurilor definitive, Comisia poate, din proprie inițiativă, să revizuiască forma măsurilor în scopul de a evalua dacă măsurile au rezultatele dorite privind îndepărtarea prejudiciului și dacă se justifică o modificare a formei măsurilor.

4.3. Perceperea definitivă a taxelor antidumping provizorii

- (89) Având în vedere amploarea marjelor de dumping constatate, precum și nivelul prejudiciului adus industriei din Uniune, se consideră necesară perceperea definitivă a sumelor depuse sub formă de taxă antidumping provizorie, instituită prin regulamentul provizoriu, în limita taxelor definitive instituite. În cazul în care taxele definitive sunt mai mici decât taxele provizorii, sumele depuse provizoriu care depășesc nivelul taxelor definitive antidumping vor fi returnate. În cazul în care taxele definitive sunt mai mari decât taxele provizorii, nu se percep definitiv decât sumele depuse cu titlu de taxe provizorii,

⁽¹⁾ Comisia Europeană, Direcția Generală Comerț, Direcția H, NERV-105, 1049 Bruxelles, BELGIA.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Prin prezentul regulament se instituie o taxă antidumping definitivă asupra importurilor de melamină, încadrată în prezent la codul NC 2933 61 00, originară din Republica Populară Chineză.

(2) Nivelul taxei antidumping definitive aplicabile produsului descris la alineatul (1) și fabricat de societățile menționate în continuare este după cum urmează:

Societate	Prețul minim de import (EUR/tonă de greutate netă de produs)	Taxă (EUR/tonă de greutate netă de produs)	Cod adițional TARIC
Sichuan Jade Elephant Melamine S&T Co., Ltd	1 153	—	A986
Shandong Liaherd Chemical Industry Co., Ltd	1 153	—	A987
Henan Junhua Development Company, Ltd	1 153	—	A988
Toate celelalte societăți	—	415,00	A999

Pentru producătorii numiți individual, valoarea taxei antidumping definitive aplicabile produsului descris la alineatul (1) este egală cu diferența dintre prețul minim de import și prețul net franco frontiera Uniunii, înainte de vămuire, în toate cazurile în care acesta din urmă este mai mic decât prețul minim de import. Pentru acești producători numiți individual, nu se percepe nicio taxă în cazul în care prețul net franco frontiera Uniunii, înainte de vămuire, este egal cu sau mai mare decât prețul minim de import corespunzător.

Aplicarea prețului minim de import specificat pentru societățile menționate la acest alineat depinde de prezentarea către autoritățile vamale ale statelor membre a unei facturi comerciale

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 10 mai 2011.

valabile, care este conformă cerințelor stabilite în anexă. În cazul în care nu se prezintă o astfel de factură, se aplică taxa aplicabilă tuturor celorlalte societăți.

(3) Pentru producătorii numiți individual și în cazurile în care bunurile s-au deteriorat înainte de punerea în liberă circulație și, prin urmare, prețul efectiv plătit sau de plătit este calculat proporțional pentru a determina valoarea în vamă în conformitate cu articolul 145 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar ⁽¹⁾, prețul minim de import stabilit anterior este redus cu un procent proporțional cu prețul efectiv plătit sau de plătit. Prin urmare, taxa care trebuie percepută va fi egală cu diferența dintre prețul minim de import redus și prețul net franco frontiera Uniunii, înainte de vămuire, redus.

Pentru toate celelalte societăți și în cazurile în care bunurile s-au deteriorat înainte de punerea în liberă circulație și, prin urmare, prețul efectiv plătit sau de plătit este calculat proporțional pentru a determina valoarea în vamă în conformitate cu articolul 145 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93, valoarea taxei antidumping, calculată pe baza alineatului (2) de mai sus, este redusă cu un procent proporțional cu prețul efectiv plătit sau de plătit.

(4) Cu excepția cazurilor în care se prevede altfel, se aplică dispozițiile în vigoare în materie de taxe vamale.

Articolul 2

Sumele depuse sub formă de taxă antidumping provizorie în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1035/2010 se percep definitiv. Sumele depuse care depășesc nivelurile taxei antidumping definitive se returnează. În cazul în care taxele definitive sunt mai mari decât taxele provizorii, nu se percep definitiv decât sumele depuse cu titlu de taxe provizorii.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Pentru Consiliu
Președintele
MARTONYI J.

⁽¹⁾ JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

ANEXĂ

O declarație semnată de un funcționar al entității care eliberează factura comercială, în următorul format, trebuie să apară pe factura comercială valabilă menționată la articolul 1 alineatul (2):

1. Numele și funcția funcționarului entității care eliberează factura comercială.

2. Următoarea declarație:

„Subsemnatul certific că (volumul de) melamină vândut(ă) la export către Uniunea Europeană care face obiectul prezentei facturi a fost fabricat(ă) de (numele societății și sediul social) (cod adițional TARIC) în Republica Populară Chineză. Declar că informațiile furnizate în prezenta factură sunt complete și corecte.

Data și semnătura”

REGULAMENTUL (UE) NR. 458/2011 AL COMISIEI

din 12 mai 2011

privind cerințele pentru omologarea de tip a autovehiculelor și a remorcilor acestora cu privire la montarea anvelopelor și de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate ⁽¹⁾, în special articolul 14 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 661/2009 este un regulament individual în sensul procedurii de omologare de tip prevăzută în Directiva 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 septembrie 2007 de stabilire a unui cadru pentru omologarea autovehiculelor și remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate destinate vehiculelor respective (directivă-cadru) ⁽²⁾.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 661/2009 abrogă Directiva 92/23/CEE a Consiliului din 31 martie 1992 privind pneurile autovehiculelor și ale remorcilor acestora, precum și montarea lor ⁽³⁾. Cerințele stabilite în directiva respectivă ar trebui preluate în prezentul regulament și, după caz, adaptate la evoluția cunoștințelor științifice și tehnice.
- (3) Domeniul de aplicare a prezentului regulament ar trebui să fie conform cu cel al Directivei 92/23/CEE. Prin urmare, prezentul regulament ar trebui să cuprindă vehicule din categoriile M, N și O.
- (4) Regulamentul (CE) nr. 661/2009 stabilește cerințele de bază pentru omologarea de tip a autovehiculelor referitoare la montarea anvelopelor. Prin urmare, este necesar să se stabilească proceduri, încercări și cerințe specifice pentru o astfel de omologare de tip, pentru a se asigura că anvelopele utilizate pe un vehicul sunt corespunzătoare pentru sarcina, viteza și caracteristicile de utilizare ale vehiculului respectiv.
- (5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului tehnic pentru autovehicule,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Domeniul de aplicare

Prezentul regulament se aplică vehiculelor din categoriile M, N și O, definite în anexa II la Directiva 2007/46/CE.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

1. „tip de vehicul în ceea ce privește montarea anvelopelor” înseamnă vehicule care nu diferă în caracteristici esențiale, precum tipurile de anvelope, indicii de mărime maximă și minimă a anvelopei, dimensiunile și deporturile roții, precum și capacitățile de viteză și încărcare adecvate pentru montare și caracteristicile apărătorilor de roți;
2. „tip de anvelopă” înseamnă o gamă de anvelope care nu diferă din punct de vedere al următoarelor caracteristici esențiale:
 - (a) clasa de anvelope: C1, C2 sau C3, astfel cum sunt descrise la articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 661/2009; și
 - (b) în cazul anvelopelor de clasa C1, caracteristicile unui tip de anvelopă pneumatică astfel cum sunt definite la punctul 2.1 din Regulamentul CEE-ONU nr. 30 ⁽⁴⁾;
 - (c) în cazul anvelopelor de clasa C2 sau C3, caracteristicile unui tip de anvelopă pneumatică astfel cum sunt definite la punctul 2.1 din Regulamentul CEE-ONU nr. 54 ⁽⁵⁾;
3. „indicele de mărime al anvelopei” înseamnă indicele astfel cum este definit la punctul 2.17 din Regulamentul CEE-ONU nr. 30 pentru anvelopele de clasa C1 și la punctul 2.17 din Regulamentul CEE-ONU nr. 54 pentru anvelopele de clasa C2 și C3;
4. „deportul roții” înseamnă distanța dintre suprafața de așezare a discului și planul median al jantei;

⁽¹⁾ JO L 200, 31.7.2009, p. 1.⁽²⁾ JO L 263, 9.10.2007, p. 1.⁽³⁾ JO L 129, 14.5.1992, p. 95.⁽⁴⁾ JO L 201, 30.7.2008, p. 70.⁽⁵⁾ JO L 183, 11.7.2008, p. 41.

5. „structura anvelopei pneumatice” înseamnă caracteristicile tehnice ale carcasei anvelopei;
6. „anvelopă normală” înseamnă o anvelopă sau o anvelopă cu posibilitate de rulare pe jantă destinată utilizării rutiere normale;
7. „anvelopă cu posibilitate de rulare pe jantă” înseamnă o anvelopă astfel cum este definită la punctul 2.4.3 din Regulamentul CEE-ONU nr. 64 ⁽¹⁾;
8. „anvelopă de rezervă pentru utilizare temporară” înseamnă o anvelopă diferită de o anvelopă destinată echipării oricărui vehicul pentru condiții rutiere normale, destinată numai pentru utilizare temporară în condiții rutiere restricționate;
9. „roată” înseamnă o roată completă, constând într-o jantă și un disc de roată;
10. „roată de rezervă pentru utilizare temporară” înseamnă o roată diferită de una dintre roțile normale cu care este echipat tipul de vehicul;
11. „unitate” înseamnă un ansamblu format dintr-o roată și anvelopa acesteia;
12. „unitate standard” înseamnă o unitate cu care poate fi echipat vehiculul pentru funcționare normală;
13. „unitate de rezervă” înseamnă o unitate destinată să înlocuiască o unitate standard în cazul funcționării necorespunzătoare a acesteia din urmă și poate fi oricare dintre următoarele;
14. „unitate de rezervă standard” înseamnă un ansamblu format dintr-o roată și anvelopa acesteia, identice din punct de vedere al indicilor pentru roată și dimensiunea anvelopei, al deportului roții și al structurii anvelopei cu cea atașată în aceeași poziție pe punte și la varianta și versiunea specifică a vehiculului pentru funcționare normală, inclusiv roți produse dintr-un material diferit și care ar putea utiliza modele de piulițe sau șuruburi de fixare a roții diferite, dar care sunt, altfel, identice cu roata destinată funcționării normale;
15. „unitate de rezervă pentru utilizare temporară” înseamnă un ansamblu format din orice roată și anvelopă care nu sunt cuprinse în definiția unității de rezervă standard și care intră într-una dintre descrierile de tip de unitate de rezervă pentru utilizare temporară definite la punctul 2.10 din Regulamentul CEE-ONU nr. 64;
16. „simbolul categoriei de viteză” înseamnă simbolul astfel cum este definit la punctul 2.29 din Regulamentul CEE-ONU nr. 30 pentru anvelopele de clasa C1 și la punctul 2.28 din Regulamentul CEE-ONU nr. 54 pentru anvelopele de clasa C2 și C3;
17. „indicele de sarcină” înseamnă un număr asociat limitei de sarcină maximă a anvelopei în relație cu definiția de la punctul 2.28 din Regulamentul CEE-ONU nr. 30 pentru anvelopele de clasa C1 și de la punctul 2.27 din Regulamentul CEE-ONU nr. 54 pentru anvelopele de clasa C2 și C3;
18. „limita de sarcină maximă” înseamnă masa pe care o poate transporta o anvelopă care funcționează în conformitate cu cerințele care guvernează utilizarea specificate de producătorul anvelopei.

Articolul 3

Dispoziții privind omologarea CE de tip a unui vehicul în ceea ce privește montarea anvelopelor

(1) Producătorul sau reprezentantul acestuia depune la autoritatea de omologare de tip cererea de omologare CE de tip a unui vehicul în ceea ce privește montarea anvelopelor.

(2) Cererea se întocmește în conformitate cu modelul din documentul informativ prevăzut în partea 1 din anexa I.

(3) În cazul în care cerințele relevante specificate în anexa II la prezentul regulament sunt îndeplinite, autoritatea de omologare de tip acordă omologarea CE de tip și eliberează un număr de omologare de tip în conformitate cu sistemul de numerotare prevăzut în anexa VII la Directiva 2007/46/CE.

Un stat membru nu poate atribui același număr unui alt tip de vehicul.

(4) În sensul alineatului (3), autoritatea de omologare eliberează un certificat de omologare CE de tip întocmit în conformitate cu modelul prevăzut în partea 2 din anexa I.

Articolul 4

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 mai 2011.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ JO L 310, 26.11.2010, p. 18.

ANEXA I

Dispoziții administrative privind omologarea de tip a vehiculelor în ceea ce privește montarea anvelopelor

PARTEA 1

Document informativ

MODEL

Document informativ nr. ... referitor la omologarea CE de tip a unui vehicul în ceea ce privește montarea anvelopelor.

Urătoarele informații sunt furnizate, după caz, în trei exemplare și sunt însoțite de o listă a elementelor incluse. Orice desen este prezentat la scara corespunzătoare și suficient de detaliat, în format A4 sau într-un dosar format A4. Fotografiele, dacă există, trebuie să fie suficient de detaliate.

În cazul în care sistemele, componentele sau unitățile tehnice separate menționate în prezentul document informativ sunt dotate cu comenzi electronice, se furnizează informații adecvate privind performanțele acestora.

0. DISPOZIȚII GENERALE

0.1. Marca (denumirea comercială a producătorului):

0.2. Tipul:

0.2.1. Denumirea (denumirile) comercială (comerciale) (dacă este cazul):

0.3. Mijloace de identificare a tipului, dacă sunt marcate pe vehicul ^(b):

0.3.1. Amplasarea marcajului:

0.4. Categoria de vehicul ^(c):

0.5. Denumirea și adresa producătorului:

0.8. Denumirea (denumirile) și adresa (adresele) fabricii (fabricilor) de asamblare:

0.9. Numele și adresa reprezentantului producătorului (dacă există)

1. CARACTERISTICI GENERALE DE CONSTRUCȚIE ALE VEHICULULUI

1.1. Fotografii și/sau desene ale unui vehicul reprezentativ:

1.3. Numărul de punți și roți:

1.3.1. Numărul și amplasarea punților cu anvelope duble (jumelate):

1.3.2. Numărul și amplasarea punților directoare:

1.3.3. Punți motoare (număr, poziție, interconectare):

2. MASE ȘI DIMENSIUNI ^(f) ^(g)

2.3. Ecartamentul și lățimea punții (punților)

2.3.1. Ecartamentul fiecărei punți directoare ^(g4):2.3.2. Ecartamentul celorlalte punți directoare ^(g4):

2.3.3. Lățimea celei mai late punți spate:

2.3.4. Lățimea celei mai avansate punți (măsurată la extremitatea anvelopelor, cu excepția proeminenței din zona de contact cu solul):

2.8. Masa încărcăturii maxime tehnic autorizate declarată de producător ⁽ⁱ⁾ ⁽³⁾:

2.9. Masa maximă tehnic admisibilă pe fiecare punte:

- 2.11.5. Vehiculul este/nu este ⁽¹⁾ adecvat pentru remorcarea de încărcături
- 4.7. Viteza maximă proiectată a vehiculului (în km/h) ⁽⁹⁾:
6. SUSPENSIA
- 6.6. Anvelope și roți
- 6.6.1. Combinație (combinații) anvelope/roți ^(f)
- (a) pentru anvelope indicați:
- indicele (indicii) de mărime;
 - indicele de sarcină ⁽³⁾;
 - simbolul categoriei de viteză ⁽³⁾;
 - coeficientul de rezistență la rulare (măsurat în conformitate cu ISO 28580);
- (b) pentru roți, se indică dimensiunea (dimensiunile) și deportul (deporturile) jantei (jantelor).
- 6.6.1.1. Punți
- 6.6.1.1.1. Puntea 1:
- 6.6.1.1.2. Puntea 2:
- etc.
- 6.6.3. Presiunea (presiunile) în roți recomandată (recomandate) de producătorul vehiculului (kPa)
- 6.6.4. Descrierea dispozitivului (dispozitivelor) antiderapant(e) și combinația (combinațiile) anvelope/roți pe puntea (punțile) față și/sau spate adecvată tipului de vehicul, conform recomandării producătorului:
- 6.6.5. Scurtă descriere a unităților de rezervă temporare (dacă există):
- 6.6.6. Scurtă descriere a sistemului de monitorizare a presiunii în anvelope (TPMS) (dacă vehiculul este echipat cu un astfel de sistem):
9. CAROSERIA
- 9.16. Apărători roți
- 9.16.1. Scurtă descriere a vehiculului din punctul de vedere al apărătorilor:
12. DIVERSE
- 12.6. Dispozitive de limitare a vitezei
- 12.6.1. Producător(i):
- 12.6.2. Tip(uri):
- 12.6.3. Numărul (numerele) omologării (omologărilor) de tip, dacă este cazul:
- 12.6.4. Viteza sau plaja de viteze la care poate fi reglat limitatorul de viteză: ... km/h

Note explicative:

- ⁽¹⁾ A se șterge mențiunile inutile.
- ⁽³⁾ Completați aici valorile superioare și inferioare pentru fiecare variantă.
- ^(b) Dacă mijloacele de identificare a tipului conțin informații nerelevante pentru descrierea tipurilor de vehicule, componente sau unități tehnice separate incluse în prezentul document informativ, acestea se reprezintă în documentație prin simbolul „?” (de exemplu, ABC??123??).
- ^(c) Clasificat în conformitate cu definițiile stabilite în partea A din anexa II la Directiva 2007/46/CE.
- ^(f) În cazul unui model cu o cabină normală și în cazul altuia cu o cabină cu cușetă, trebuie declarate ambele mase și ambele dimensiuni.
- ⁽⁸⁾ Standard ISO 612: 1978 – Vehicule rutiere – Dimensiunile autovehiculelor și ale vehiculelor tractate – termeni și definiții.
- ^(8a) Termenul nr. 6.5.
- ^(f) Pentru remorci sau semiremorci și pentru vehiculele cu remorcă sau semiremorcă care exercită o presiune verticală semnificativă asupra dispozitivului de cuplare sau asupra atelajului, această valoare, divizată de intensitatea normală a greutateții, este adăugată la masa maximă tehnic admisibilă.
- ⁽⁹⁾ În ceea ce privește vehiculele cu motor, dacă producătorul vehiculului permite ca anumite funcții de control să fie modificate (de exemplu prin software, hardware, modernizare, selectare, activare, dezactivare) înainte sau după ce vehiculul a fost pus în exploatare și, ca urmare a acestei modificări, viteza maximă a vehiculului a crescut, viteza maximă posibilă care se poate obține prin ajustarea acestor funcții de control se declară. Pentru remorci, se declară viteza maximă admisă de producătorul vehiculului.
- ^(f) Pentru anvelopele marcate cu inscripția ZR înainte de codul diametrului jantei, destinate vehiculelor cu viteză maximă proiectată a vehiculului mai mare de 300 km/h, se indică informații echivalente.

PARTEA 2

Certificat de omologare CE de tip

MODEL

Format: A4 (210 × 297 mm)

CERTIFICAT DE OMOLOGARE CE DE TIP

Ștampila autorității de omologare de tip
--

Comunicare privind:

- | | | |
|--|---|---|
| — omologarea CE de tip ⁽¹⁾ | } | pentru un tip de vehicul în ceea ce privește montarea anvelopelor |
| — extinderea omologării CE de tip ⁽¹⁾ | | |
| — refuzul omologării CE de tip ⁽¹⁾ | | |
| — retragerea omologării CE de tip ⁽¹⁾ | | |

cu privire la Regulamentul (UE) nr. .../2011

Număr de omologare CE de tip:

Motivul prelungirii:

SECȚIUNEA I

- 0.1. Marca (denumirea comercială a producătorului):
- 0.2. Tipul:
- 0.2.1. Denumirea (denumirile) comercială (comerciale) (dacă este cazul):
- 0.3. Mijloace de identificare a tipului, dacă sunt marcate pe vehicul ⁽²⁾:
- 0.3.1. Amplasarea marcajului:
- 0.4. Categoria vehiculului ⁽³⁾:
- 0.5. Denumirea și adresa producătorului:
- 0.8. Denumirea (denumirile) și adresa (adresele) fabricii (fabricilor) de asamblare:
- 0.9. Numele și adresa reprezentantului producătorului (dacă există):

SECȚIUNEA II

1. Informații suplimentare: a se vedea addendumul.
2. Serviciul tehnic responsabil cu efectuarea încercărilor:
3. Data raportului de încercare:
4. Numărul raportului de încercare:
5. Eventuale observații: a se vedea addendumul.
6. Locul:
7. Data:
8. Semnătura:

Anexe: Dosar de omologare

Raport de încercare

⁽¹⁾ A se șterge mențiunile inutile.⁽²⁾ Dacă mijloacele de identificare a tipului conțin informații nerelevante pentru descrierea tipurilor de vehicule, componente sau unități tehnice separate incluse în prezentul document informativ, acestea se reprezintă în documentație prin simbolul „?” (de exemplu, ABC??123??).⁽³⁾ Definită în anexa II secțiunea A din Directiva 2007/46/CE.

*Addendum***la certificatul de omologare CE de tip nr. ...**

1. Informații suplimentare:
 - 1.1. Descriere succintă a tipului de vehicul în ceea ce privește structura, dimensiunile, liniile și materialele de construcție:
.....
 - 1.2. Combinație (combinații) anvelope/roți (inclusiv dimensiunea anvelopei, dimensiunea jantei și deportul roții):
 - 1.3. Simbolul categoriei de viteză minimă compatibil cu viteza maximă proiectată a vehiculului (pentru fiecare variantă) (pentru anvelope marcate cu inscripția ZR înainte de codul diametrului jantei, destinate pentru montare pe vehicule a căror viteză maximă proiectată a vehiculului depășește 300 km/h, se furnizează informații echivalente)
 - 1.4. Indicele capacității minime de încărcare compatibil cu masa maximă tehnic admisibilă pe fiecare punte (la fiecare variantă) (după caz, ajustată în conformitate cu punctul 3.2.2 din anexa II)
 - 1.5. Combinație (combinații) anvelope/roți (inclusiv dimensiunea anvelopei, dimensiunea jantei și deportul roții) care se folosește (folosesc) cu dispozitivul (dispozitivele) antiderapant(e):
2. Vehiculul de categoria M_1 este/nu este ⁽¹⁾ adecvat pentru remorcarea de încărcături și limita de sarcină a anvelopelor spate este depășită cu ... %
3. Vehiculul este/nu este ⁽¹⁾ omologat conform Regulamentului CEE-ONU nr. 64 în ceea ce privește unitatea de rezervă temporară.
 - 3.1. Categoria de vehicule M_1 : da/nu ⁽¹⁾, tip 1/2/3/4/5 ⁽¹⁾
 - 3.2. Categoria de vehicule N_1 : da/nu ⁽¹⁾, tip 1/2/3/5 ⁽¹⁾
4. Vehiculul este/nu este ⁽¹⁾ omologat conform Regulamentului CEE-ONU nr. 64 în ceea ce privește sistemul de monitorizare a presiunii în anvelopă (TPMS).
 - 4.1. Scurtă descriere a sistemului de monitorizare a presiunii în anvelope (TPMS) (dacă vehiculul este echipat cu un astfel de sistem):
5. Observații:

⁽¹⁾ A se șterge mențiunile inutile.

ANEXA II

Cerințe pentru vehicule privind montarea anvelopelor

1. CERINȚE GENERALE
- 1.1. Sub rezerva dispozițiilor de la punctul 5.4, fiecare anvelopă cu care se echipează un vehicul, inclusiv, după caz, orice anvelopă de rezervă, îndeplinește cerințele Regulamentului (CE) nr. 661/2009 și măsurile de punere în aplicare a acestuia.
2. MONTAREA ANVELOPEI
- 2.1. Toate anvelopele montate în mod obișnuit pe un vehicul, excluzând, prin urmare, orice unitate de rezervă de uz temporar, au aceeași structură.
- 2.2. Toate anvelopele montate în mod obișnuit pe o punte sunt de același tip.
- 2.3. Spațiul în care se învârteste roata trebuie să fie astfel încât să permită mișcarea fără restricții atunci când se folosește dimensiunea maximă admisibilă a anvelopelor și a lățimii jantei, ținând cont de deporturile minim și maxim ale roții, cu suspensia minimă și maximă și restricțiile de guvernare declarate de producătorul vehiculului. Aceasta se verifică prin încercarea cu cele mai mari și mai late anvelope, ținând cont de toleranțele dimensionale aplicabile (respectiv amplitudinea maximă a anvelopei) atribuite indicelui de mărime al anvelopei specificat în regulamentul CEE-ONU relevant.
- 2.4. Serviciul tehnic poate accepta o procedură alternativă de verificare (de exemplu, verificare virtuală) pentru a verifica dacă se îndeplinesc cerințele de la punctul 2.3 din prezenta anexă.
3. CAPACITATEA DE ÎNCĂRCARE
- 3.1. Sub rezerva dispozițiilor de la punctul 5 din prezenta anexă, limita de sarcină maximă pentru fiecare anvelopă, determinată la punctul 3.2 din prezenta anexă, inclusiv o anvelopă de rezervă (dacă se furnizează) cu care se echipează vehiculul, este:
 - 3.1.1. în cazul unui vehicul echipat cu anvelope de același tip în formație unică: cel puțin egală cu jumătate din masa maximă pe punte tehnic admisibilă pentru cea mai încărcată punte, conform declarației producătorului vehiculului;
 - 3.1.2. în cazul unui vehicul echipat cu anvelope de mai mult de un tip în formație unică: cel puțin egală cu jumătate din masa maximă pe punte tehnic admisibilă, conform declarației producătorului vehiculului în legătură cu puntea relevantă;
 - 3.1.3. în cazul unui vehicul echipat cu anvelope de clasa C1 în formație duală (jumelate): cel puțin egală cu de 0,27 ori masa maximă pe punte tehnic admisibilă, conform declarației producătorului vehiculului în legătură cu puntea relevantă;
 - 3.1.4. în cazul punților echipate cu anvelope de clasa C2 sau C3 în formație duală (jumelate): cel puțin egală cu de 0,25 ori masa maximă pe punte tehnic admisibilă, conform declarației producătorului vehiculului în legătură cu puntea relevantă, cu referire la indexul capacității de încărcare pentru aplicare duală.
- 3.2. Limita de sarcină maximă pentru o anvelopă se determină după cum urmează:
 - 3.2.1. în cazul anvelopelor de clasa C1, se ia în considerare „limita de sarcină maximă” menționată la punctul 2.31 din Regulamentul CEE-ONU nr. 30;
 - 3.2.2. în cazul anvelopelor de clasa C2 sau C3, se ia în considerare „tabelul variația sarcinii cu viteza” menționat la punctul 2.29 din Regulamentul CEE-ONU nr. 54, care arată, ca funcție de indicii sarcinii și de simbolurile nominale ale categoriei de viteză, variațiile de sarcină pe care le poate suporta o anvelopă pneumatică, ținând cont de viteza maximă proiectată a vehiculului.
- 3.3. Informațiile relevante se exprimă clar în manualul proprietarului vehiculului pentru a se asigura montarea de anvelope de rezervă adecvate cu o capacitate corespunzătoare de încărcare atunci când este necesar, după punerea în exploatare a vehiculului.
4. CAPACITATEA DE VITEZĂ
- 4.1. Fiecare anvelopă cu care se echipează vehiculul în mod obișnuit poartă un simbol al categoriei de viteză.
 - 4.1.1. În cazul unei anvelope de clasa C1, simbolul categoriei de viteză este compatibil cu viteza maximă proiectată a vehiculului și ține cont, în cazul anvelopelor de categoriile de viteză V, W și Y, de limita de sarcină maximă descrisă în Regulamentul CEE-ONU nr. 30.
 - 4.1.2. În cazul unei anvelope de clasa C2 sau C3, simbolul categoriei de viteză este compatibil cu viteza maximă proiectată a vehiculului și cu combinația sarcină/viteză aplicabilă calculată din „tabelul variația sarcinii cu viteza” descris la punctul 3.2.2 din prezenta anexă.

- 4.2. Cerințele de la punctele 4.1.1 și 4.1.2 nu se aplică în următoarele situații:
- 4.2.1. în cazul unităților de rezervă pentru utilizare temporară pentru care se aplică punctul 6 din prezenta anexă;
- 4.2.2. în cazul vehiculelor echipate în mod obișnuit cu anvelope normale și pe care se montează ocazional anvelope pentru zăpadă (respectiv marcate cu simbolul alpin sau munte cu trei vârfuri și fulg de zăpadă), caz în care simbolul categoriei de viteză al anvelopei pentru zăpadă corespunde unei viteze mai mari decât viteza maximă proiectată a vehiculului sau nu mai mică de 160 km/h (sau ambele). Totuși, dacă viteza maximă proiectată a vehiculului este mai mare decât viteza corespunzătoare simbolului categoriei de viteză minim al anvelopelor pentru zăpadă montate, se amplasează în interiorul vehiculului, într-un loc vizibil cu ușurință și în permanență pentru conducător, o etichetă de avertizare privind viteza maximă care să specifice valoarea cea mai mică a capacității de viteză maximă a anvelopelor pentru zăpadă montate. Alte anvelope cu tracțiune antiderapantă îmbunătățită (respectiv cu marcajul M + S, dar fără marcaj cu simbolul alpin sau munte cu trei vârfuri și fulg de zăpadă) respectă cerințele de la punctele 4.1.1 și 4.1.2 din prezenta anexă;
- 4.2.3. în cazul vehiculelor echipate cu anvelope profesionale destinate utilizării în afara șoselei cu marcaj POR. Totuși, dacă viteza maximă proiectată a vehiculului este mai mare decât viteza corespunzătoare simbolului categoriei de viteză minim al anvelopelor speciale montate, se amplasează în interiorul vehiculului, într-un loc vizibil cu ușurință și în permanență pentru conducător, o etichetă de avertizare privind viteza maximă care să specifice valoarea cea mai mică a capacității de viteză maximă a anvelopelor speciale montate;
- 4.2.4. în cazul vehiculelor de categoriile M₂, M₃, N₂ sau N₃ echipate cu un dispozitiv limitator de viteză (DLV) omologat în conformitate cu Regulamentul CEE-ONU nr. 89 ⁽¹⁾, caz în care simbolul de viteză al anvelopelor este compatibil cu viteza la care se stabilește limitarea. Totuși, dacă producătorul vehiculului a prevăzut că viteza maximă proiectată a vehiculului este mai mare decât viteza corespunzătoare simbolului categoriei de viteză minim al anvelopelor montate, se amplasează în interiorul vehiculului, într-un loc vizibil cu ușurință și în permanență pentru conducător, o etichetă de avertizare privind viteza maximă care să specifice valoarea capacității de viteză maximă a anvelopelor montate;
- 4.2.5. în cazul vehiculelor de categorie M₁ sau N₁ echipate cu un sistem de bord care îndeplinește o funcție de limitare de viteză, caz în care simbolul de viteză al anvelopelor este compatibil cu viteza la care se stabilește limitarea. Totuși, dacă producătorul vehiculului a prevăzut că viteza maximă proiectată a vehiculului este mai mare decât viteza corespunzătoare simbolului categoriei de viteză minim al anvelopelor montate, se amplasează în interiorul vehiculului, într-un loc vizibil cu ușurință și în permanență pentru conducător, o etichetă de avertizare privind viteza maximă care să specifice valoarea capacității de viteză maximă a anvelopelor montate.
- 4.3. Informațiile relevante se exprimă clar în manualul proprietarului vehiculului pentru a se asigura montarea de anvelope de rezervă adecvate cu o capacitate corespunzătoare de viteză atunci când este necesar, după punerea în exploatare a vehiculului.
5. CAZURI SPECIALE
- 5.1. În cazul remorcilor de categoriile O₁ și O₂ cu o viteză maximă proiectată de 100 km/h sau mai puțin și echipate cu anvelope de clasa C1 în formație unică, limita de sarcină maximă a fiecărei anvelope este cel puțin egală cu de 0,45 ori masa maximă a punții tehnic admisibilă pentru cel mai greu încărcată punte, conform declarației producătorului remorcii. Pentru anvelope în formație duală (jumelată), acest factor este egal cu 0,24 sau mai mare. În astfel de cazuri, se amplasează permanent și durabil lângă dispozitivul de cuplare față al remorcii o etichetă de avertizare privind viteza maximă de funcționare, care să specifice viteza maximă proiectată.
- 5.2. În cazul vehiculelor de categoriile M₁ și N₁, proiectate pentru a avea capacitatea de remorcă, sarcina suplimentară impusă dispozitivului de cuplare a remorcii poate face ca limitele de sarcină maximă ale anvelopei spate să fie depășite în cazul anvelopelor din clasa C1, dar nu cu mai mult de 15 %. Într-un astfel de caz, manualul proprietarului vehiculului conține informații clare și sfaturi privind viteza maximă admisibilă a vehiculului în timpul remorcării, fără a depăși în niciun caz 100 km/h, și privind presiunea în anvelopele spate, cu cel puțin 20 kPa (0,2 bari) mai mare decât presiunea (presiunile) în anvelope recomandate pentru utilizare normală (respectiv fără remorcă).
- 5.3. În cazul anumitor vehicule speciale, conform listei de mai jos, echipate cu anvelope de clasa C2 sau C3, „tabelul variația capacității de încărcare cu viteza” descris la punctul 3.2.2 din prezenta anexă nu se aplică. Într-un astfel de caz, limita de sarcină maximă care se compară cu masa maximă a punții tehnic admisibilă (a se vedea punctele 3.1.2-3.1.4) se determină prin multiplicarea sarcinii corespunzătoare indicelui capacității de încărcare cu un coeficient corespunzător legat de tipul de vehicul și de utilizarea acestuia, și nu de viteza maximă proiectată a vehiculului, iar cerințele de la punctele 4.1.1 și 4.1.2 din prezenta anexă nu se aplică.

Coeficienții corespunzători sunt următorii:

- 5.3.1. 1,15 în cazul unui vehicul de clasa I sau clasa A (M₂ sau M₃) menționate la punctul 2.1.1.1 (clasa I) și 2.1.2.1 (clasa A) din Regulamentul CEE-ONU nr. 107 ⁽²⁾;

⁽¹⁾ JO L 158, 19.5.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 255, 29.9.2010, p. 1.

- 5.3.2. 1,10 în cazul vehiculelor de categoria N specific concepute pentru utilizarea pe distanțe scurte în aplicații urbane și suburbane cum sunt măturătoarele de stradă sau colectoarele de deșeurii, cu condiția ca viteza maximă proiectată să nu depășească 60 km/h.
- 5.4. În cazuri excepționale, atunci când vehiculele sunt destinate unor condiții de utilizare incompatibile cu caracteristicile anvelopelor din clasele C1, C2 sau C3 și este necesară, prin urmare, echiparea cu anvelope cu caracteristici diferite, cerințele de la punctul 1.1 din prezenta anexă nu se aplică, dacă se întrunesc toate condițiile următoare:
- 5.4.1. anvelopele se omologhează în conformitate fie cu Regulamentul CEE-ONU nr. 75 ⁽¹⁾, fie cu Regulamentul CEE-ONU nr. 106 ⁽²⁾; și
- 5.4.2. autoritatea de omologare de tip și serviciul tehnic au convingerea că anvelopele cu care vehiculul este echipat sunt corespunzătoare pentru condițiile de operare a vehiculului. Natura excepției și motivarea acceptării se precizează în raportul de încercare, precum și la rubrica de observații a certificatului de omologare de tip.
6. ROȚI ȘI ANVELOPE DE REZERVĂ
- 6.1. În cazurile în care un vehicul este echipat cu o unitate de rezervă, aceasta este:
- 6.1.1. o unitate de rezervă standard de aceeași dimensiune cu anvelopele montate efectiv pe vehicul;
- 6.1.2. o unitate de rezervă temporară de un tip adecvat pentru utilizarea pe vehicul, cu observația că pe vehiculele de altă categorie decât M₁ sau N₁ nu se montează o unitate de rezervă temporară și nici nu sunt echipate cu o astfel de unitate.
- 6.1.2.1. Dacă trebuie să se adopte precauții speciale pentru montarea unei unități de rezervă temporare pe vehicul (de exemplu, unitatea de rezervă temporară trebuie montată numai pe puntea din față și, prin urmare, trebuie să se monteze în prealabil o unitate standard față pe puntea din spate pentru înlăturarea consecințelor unei defecțiuni la o unitate spate standard), aceasta se precizează cu claritate în manualul proprietarului vehiculului și se verifică respectarea aspectelor corespunzătoare de la punctul 2.3 din prezenta anexă.
- 6.2. Fiecare vehicul echipat cu o unitate de rezervă pentru utilizare temporară sau anvelope cu posibilitate de rulare pe jantă deține o omologare de tip validă conform Regulamentului CEE-ONU nr. 64 în ceea ce privește cerințele referitoare la echiparea vehiculelor cu unități de rezervă pentru utilizare temporară și anvelope cu posibilitate de rulare pe jantă.

⁽¹⁾ Nu a fost publicat până în prezent. Va fi publicat până în mai 2011.

⁽²⁾ JO L 257, 30.9.2010, p. 231.

REGULAMENTUL (UE) NR. 459/2011 AL COMISIEI

din 12 mai 2011

de modificare a anexei la Regulamentul (CE) nr. 631/2009 de stabilire a unor reguli detaliate de punere în aplicare a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 78/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind omologarea de tip a autovehiculelor referitor la protecția pietonilor și a altor utilizatori vulnerabili ai drumurilor

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, având în vedere Regulamentul (CE) nr. 78/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 ianuarie 2009 privind omologarea de tip a autovehiculelor în ceea ce privește protecția pietonilor și a altor utilizatori vulnerabili ai drumurilor, de modificare a Directivei 2007/46/CE și de abrogare a Directivelor 2003/102/CE și 2005/66/CE⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (6),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 631/2009 al Comisiei din 22 iulie 2009 de stabilire a unor reguli detaliate de punere în aplicare a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 78/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind omologarea de tip a autovehiculelor referitor la protecția pietonilor și a altor utilizatori vulnerabili ai drumurilor, de modificare a Directivei 2007/46/CE și de abrogare a Directivelor 2003/102/CE și 2005/66/CE⁽²⁾ stabilește reguli detaliate pentru punerea în aplicare a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 78/2009, care este un act de reglementare separat de stabilire a procedurii de omologare de tip stipulate în Directiva 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 septembrie 2007 de stabilire a unui cadru pentru omologarea autovehiculelor și remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate destinate vehiculelor respective (Directiva-cadru)⁽³⁾.
- (2) Instrucțiunile tehnice necesare pentru punerea în aplicare a cerințelor Regulamentului (CE) nr. 78/2009 ar trebui să se bazeze pe specificațiile stipulate în Decizia 2004/90/CE a Comisiei din 23 decembrie 2003 privind

instrucțiunile tehnice pentru punerea în aplicare a articolului 3 din Directiva 2003/102/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind protecția pietonilor și a altor utilizatori vulnerabili ai drumurilor înainte și în caz de coliziune cu un autovehicul și de modificare a Directivei 70/156/CEE⁽⁴⁾.

- (3) Pe baza experienței câștigate pe durata evaluărilor inițiale, astfel cum au fost efectuate de producătorii de vehicule și serviciile tehnice și în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 631/2009, au fost identificate patru zone diferite în care mai există cerințe specifice care mai trebuie clarificate. Dispozițiile care ar trebui amendate privesc cerințele generale care se bazează pe cerințele existente pentru prima fază, astfel cum sunt definite în Directiva 2003/102/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁽⁵⁾. Anumite limite importante ale evaluării specificate în cerințe trebuie adaptate pentru a ține seama de evoluțiile științifice și tehnice și pentru a alinia cerințele primei faze din Regulamentul (CE) nr. 78/2009 la cele stabilite pentru prima fază în Directiva 2003/102/CE.
- (4) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului tehnic pentru autovehicule,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa la Regulamentul (CE) nr. 631/2009 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 mai 2011.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ JO L 35, 4.2.2009, p. 1.⁽²⁾ JO L 195, 25.7.2009, p. 1.⁽³⁾ JO L 263, 9.10.2007, p. 1.⁽⁴⁾ JO L 31, 4.2.2004, p. 21.⁽⁵⁾ JO L 321, 6.12.2003, p. 15.

ANEXĂ

Anexa la Regulamentul (CE) nr. 631/2009 se modifică după cum urmează:

1. Partea II se modifică după cum urmează:

(a) capitolul II se modifică după cum urmează:

(i) la punctul 3.2, paragraful al doilea se înlocuiește cu următorul text:

„Pentru vehiculele cu o înălțime a părții inferioare a barei de protecție mai mare sau egală cu 425 mm și mai mică de 500 mm, producătorul poate opta pentru aplicarea acestei încercări sau a încercării prevăzute la capitolul III.”;

(ii) la punctul 3.3, se introduce următorul paragraf după primul paragraf:

„În cazul în care vehiculul este încercat în conformitate cu secțiunea 2.1 literele (a) sau (b) din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 78/2009, producătorul poate solicita o derogare privind o zonă de exceptare cu o lărgime maximă de 132 mm în locul unde este amplasat cârligul de remorcare demontabil.”;

(iii) la punctul 4.6, se introduce următorul paragraf după primul paragraf:

„În cazul în care vehiculul este încercat în conformitate cu secțiunea 2.1 litera (a) din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 78/2009, capătul inferior al elementului de lovire se poate găsi la nivelul de referință al solului în momentul primului contact cu bara de protecție, cu o toleranță de ± 10 mm.”;

(b) capitolul V se modifică după cum urmează:

(i) la punctul 3.2, paragraful al cincilea se înlocuiește cu următorul text:

„Fiecare punct de încercare ales pentru capul-manechin de copil/adult de talie mică se va afla, de asemenea, la o distanță de minimum 165 mm în spatele liniei de referință a marginii anterioare a capotei sau în spatele unei lungimi desfășurate de 1 000 mm, distanța reținută fiind cea mai posterioară față de punctul de încercare ales, cu excepția cazului în care niciun punct din zona de încercare a muchiei anterioare a capotei, pe o distanță de 165 mm în lateral, nu necesită o energie cinetică de impact mai mare de 200 J atunci când este supus la încercarea de coliziune a șoldului-manechin cu muchia anterioară a capotei.”;

(ii) la punctul 3.2.3 se adaugă următoarea teză la sfârșitul paragrafului:

„Determinarea zonei de impact se realizează la primul punct de contact al capului-manechin cu fața capotei.”;

(c) la capitolul VI punctul 3.2, al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Punctele de încercare alese pentru capul-manechin de adult folosit ca element de lovire cu parbrizul sunt la o distanță de minimum 165 mm unul față de altul, la minimum 82,5 mm în interiorul limitelor totale ale parbrizului, cuprinzând materialul vitrat transparent și netransparent, indiferent de zonele de vizibilitate, la minimum 82,5 mm în fața liniei de referință posterioare a parbrizului, sau în fața unei lungimi desfășurate de 2 100 mm, distanța reținută fiind cea mai anterioară față de punctul de încercare ales, iar capul-manechin nu va avea contact cu nicio structură exterioară a caroseriei (de exemplu marginea posterioară a capotei, brațele ștergătoarelor de parbriz) înainte de contactul inițial cu parbrizul (a se vedea figura 8).”;

(d) la capitolul VII punctul 3.3.2, se adaugă următoarea teză la sfârșitul paragrafului:

„Determinarea zonei de impact se realizează la primul punct de contact al capului-manechin cu fața capotei.”

2. Partea V se modifică după cum urmează:

(a) punctul 3.7 se înlocuiește cu următorul text:

„3.7. Frecvența naturală inițială a elementului de lovire depășește 5 000 Hz și se recomandă a se utiliza accelerometre cu amortizare cu un coeficient de amortizare de aproximativ 0,7.”;

(b) punctul 4.7 se înlocuiește cu următorul text:

„4.7. Frecvența naturală inițială a elementului de lovire depășește 5 000 Hz și se recomandă a se utiliza accelerometre cu amortizare cu un coeficient de amortizare de aproximativ 0,7.”

REGULAMENTUL (UE) NR. 460/2011 AL COMISIEI

din 12 mai 2011

de modificare a anexei III la Regulamentul (CE) nr. 396/2005 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește limita maximă de reziduuri de clorantniliprol (DPX E-2Y45) din sau de pe morcovi

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 396/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 februarie 2005 privind conținuturile maxime aplicabile reziduurilor de pesticide din sau de pe produse alimentare și hrana de origine vegetală și animală pentru animale și de modificare a Directivei 91/414/CEE ⁽¹⁾, în special articolul 18 alineatul (4),

întrucât:

(1) LMR pentru clorantniliprol (DPX E-2Y45) sunt prevăzute în partea A din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 396/2005.

(2) În conformitate cu articolul 8 alineatul (4) din Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar ⁽²⁾, la 23 august 2010 Franța a notificat Comisiei autorizarea provizorie a unui produs de protecție a plantelor care conține clorantniliprol (DPX E-2Y45), utilizat pe morcovi pentru a combate musca morcovului, un pericol neprevăzut și care nu putea fi combătut prin alte mijloace. În consecință, Franța a informat celelalte state membre, Comisia și Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (denumită în continuare „autoritatea”), în conformitate cu articolul 18 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 396/2005, că a autorizat comercializarea pe teritoriul său a morcovilor care conțin reziduuri de pesticide care depășesc LMR aplicabilă. De asemenea, Franța a transmis o evaluare a riscurilor corespunzătoare, în care se concluzionează că acești morcovi nu reprezintă un risc inacceptabil și, în special, că mărirea propusă a limitei de reziduuri nu prezintă riscuri pentru niciun consumator.

(3) Autoritatea a analizat evaluarea riscurilor transmisă de Franța, examinând în special riscurile pentru consumatori și, după caz, pentru animale. Autoritatea a prezentat un aviz motivat privind LMR propusă ⁽³⁾. În avizul său, autoritatea a constatat că LMR propusă este acceptabilă în ceea ce privește siguranța consumatorilor pe baza unei evaluări a expunerii consumatorilor pentru 27 de grupuri specifice de consumatori europeni.

(4) Pe baza avizului motivat al autorității și ținând cont de factorii relevanți pentru domeniul în cauză, se consideră că LMR propusă îndeplinește cerințele articolului 18 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 396/2005.

(5) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 396/2005 ar trebui modificat în consecință.

(6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală și nu au întâmpinat nicio opoziție din partea Parlamentului European sau a Consiliului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa III la Regulamentul (CE) nr. 396/2005 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

⁽³⁾ Raportul științific EFSA disponibil la adresa <http://www.efsa.europa.eu>: Reasoned opinion of EFSA: Modification of the existing MRL for chlorantniliprole in carrots (Aviz motivat al EFSA: Modificarea LMR existentă de clorantniliprol pentru morcovi), EFSA Journal 2010; 8(10): 1859. Publicat: 11 octombrie 2010. Adoptat: 8 octombrie 2010.

⁽¹⁾ JO L 70, 16.3.2005, p. 1.

⁽²⁾ JO L 230, 19.8.1991, p. 1.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 mai 2011.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXĂ

În partea A din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 396/2005, coloana pentru clorantraniliprol (DPX E-2Y45) se înlocuiește cu următorul text:

„Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (mg/kg)

Număr de cod	Grupe și exemple de produse individuale cărora li se aplică CMR (*)	Chlorantraniliprole (DPX E-2Y45)
(1)	(2)	(3)
0100000	1. FRUCTE PROASPETE SAU CONGELATE; NUCI	
0110000	(i) Fructe citrice	0,01 (*)
0110010	Grepfruturi [Pomelo (inclusiv «citrul gigant»), sweeties, tangelo (cu excepția mineolei), ugli și alți hibrizi]	
0110020	Portocale (Bergamotă, portocală amară, chinote și alți hibrizi)	
0110030	Lămâi (Chitră, lămâie)	
0110040	Lămâi verzi „lime”	
0110050	Mandarine (Clementină, tangerină, mineolă și alți hibrizi)	
0110990	Altele	
0120000	(ii) Fructe nucifere (cu sau fără coajă)	0,05
0120010	Migdale	
0120020	Nuci de Brazilia	
0120030	Anacard	
0120040	Castane	
0120050	Nuci de cocos	
0120060	Alune (Alună turcească)	
0120070	Nuci macadamia	
0120080	Nuci de Pecan	
0120090	Semințe de pin	
0120100	Fistic	
0120110	Nuci comune	
0120990	Altele	

(1)	(2)	(3)
0130000	(iii) Fructe sămânțoase	0,5
0130010	Mere (Merișor)	
0130020	Pere (Pară nashi)	
0130030	Gutui	
0130040	Moșmoni	
0130050	Moșmoni japonezi	
0130990	Altele	
0140000	(iv) Fructe sâmburoase	1
0140010	Caise	
0140020	Cireșe (cireșe dulci, vișine)	
0140030	Piersici (Nectarine și hibrizi similari)	
0140040	Prune (Goldan, renglotă, corcodușă, porumbar)	
0140990	Altele	
0150000	(v) Bace și fructe mici	
0151000	(a) <i>Struguri de masă și de vin</i>	1
0151010	Struguri de masă	
0151020	Struguri de vin	
0152000	(b) <i>Căpșuni</i>	0,01 (*)
0153000	(c) <i>Fructe de rug</i>	0,01 (*)
0153010	Mure	
0153020	Mure de câmp (Zmeură varietatea Logan, zmeură varietatea Boysen și mure galbene)	
0153030	Zmeură [Fructe de <i>Rubus phoenicolasius</i> , mure arctice/zmeură, (<i>Rubus arcticus</i>), zmeură hibridă (hibrid de zmeură și mure arctice) (<i>Rubus arcticus x idaeus</i>)]	
0153990	Altele	

(1)	(2)	(3)
0154000	(d) <i>Alte bace și fructe mici</i>	0,01 (*)
0154010	Afine (Afine)	
0154020	Merișoare (Afine roșii)	
0154030	Coacăze (roșii, albe sau negre)	
0154040	Agrife (Inclusiv hibridii încrucișați cu alte specii de Ribes)	
0154050	Măceș	
0154060	Dud (Arbatus)	
0154070	Păducel spaniol (fructe de Actinidia arguta)	
0154080	Boabe de soc (Scoruș negru, sorbus, crușin, păducel, scoruș de munte și alte bace ale arborilor)	
0154990	Altele	
0160000	(vi) Fructe diverse	0,01 (*)
0161000	(a) <i>Cu coajă comestibilă</i>	
0161010	Curmale	
0161020	Smochine	
0161030	Măslina de masă	
0161040	Kumquat [Kumquat marumi, kumquat nagami, limequat (Citrus aurantifolia x Fortunella spp.)]	
0161050	Carambola (Bilimbi)	
0161060	Kaki	
0161070	Prună de Java [Fruct de Eugenia javanica, Fruct de Syzygium malaccensis, fruct de Syzygium jambos, cireașă de Brazilia (grumichama), fruct de Eugenia uniflora]	
0161990	Altele	
0162000	(b) <i>Cu coajă necomestibilă, mici</i>	
0162010	Kiwi	
0162020	Litchi (Pulasan, rambutan, mangustan)	
0162030	Fructele pasiunii	

(1)	(2)	(3)
0162040	Smochine indiene (limba soacrei)	
0162050	Fructul <i>Chrysophyllum cainito</i>	
0162060	Plaqueminier (kaki de Virginia) (Sapote negre, sapote albe, sapote verzi, sapote galbene, sapote)	
0162990	Altele	
0163000	(c) <i>Cu coajă necomestibilă, mari</i>	
0163010	Avocado	
0163020	Banane (Banană pitică, banană pentru gătit, banană măr)	
0163030	Mango	
0163040	Papaia	
0163050	Rodii	
0163060	Fructe de <i>Annona cherimola</i> [Custard apple, sugar apple, lama (<i>Annona diversifolia</i>) și alte anonacee de talie medie]	
0163070	Guave [<i>Pitaya</i> roșie sau fructul dragonului (<i>Hylocereus undatus</i>)]	
0163080	Ananas	
0163090	Fructul arborelui de pâine (Fructul arborelui Jack)	
0163100	Durian	
0163110	Soursop	
0163990	Altele	
0200000	2. LEGUME PROASPETE SAU CONGELATE	
0210000	(i) Legume rădăcinoase și cu tuberculi	
0211000	(a) Cartofi	0,02
0212000	(b) <i>Legume rădăcinoase și cu tuberculi tropicale</i>	0,02
0212010	Manioc (Tuberculi de <i>Colocasia esculenta</i> , taro, tannia)	
0212020	Batate	
0212030	Ighame (yam, jicama)	

(1)	(2)	(3)
0212040	Arorut	
0212990	Altele	
0213000	(c) <i>Alte legume rădăcinoase și cu tuberculi cu excepția sfeclei de zahăr</i>	
0213010	Sfecle	0,02
0213020	Morcovi	0,08 (+)
0213030	Țeline de rădăcină	0,02
0213040	Hrean (Rădăcini de angelică, rădăcini de leuștean, rădăcini de gențiană)	0,02
0213050	Topinamburi	0,02
0213060	Păstârnaci	0,02
0213070	Pătrunjel rădăcină	0,02
0213080	Ridichi [Ridiche neagră, ridiche japoneză, ridiche și varietăți similare, ciufa (Cyperus esculentus)]	0,02
0213090	Barba-caprei (Scorțoneră, salsifi)	0,02
0213100	Gulie furajeră	0,02
0213110	Napi	0,02
0213990	Altele	0,02
0220000	(ii) Legume bulboase	0,01 (*)
0220010	Usturoi	
0220020	Ceapă (Ceapă argintie)	
0220030	Ceapă eșalotă	
0220040	Ceapă verde (Ceapă de iarnă și varietăți similare)	
0220990	Altele	
0230000	(iii) Legume fructoase	
0231000	(a) <i>Solanacee</i>	
0231010	Tomate [Roșii-cireasă, tamarillo, păpălău (Physalis), goji tibetan, goji chinezesc (Lycium barbarum și L. chinense)]	0,6

(1)	(2)	(3)
0231020	Ardei (Ardei iuți)	1
0231030	Vinete (Pepino)	0,6
0231040	Bame	0,6
0231990	Altele	0,6
0232000	(b) <i>Cucurbitacee cu coaja comestibilă</i>	0,3
0232010	Castraveți	
0232020	Cornișoni	
0232030	Dovleci [Dovlecel (Cucurbita pepo var. melopepo f. clypeiformis)]	
0232990	Altele	
0233000	(c) <i>Cucurbitacee cu coaja necomestibilă</i>	0,3
0233010	Pepeni galbeni (Kiwano)	
0233020	Dovleci (Dovleac alb turcesc)	
0233030	Pepeni verzi	
0233990	Altele	
0234000	(d) <i>Porumb zaharat</i>	0,2
0239000	(e) <i>Alte legume fructoase</i>	0,2
0240000	(iv) Brasicacee	
0241000	(a) <i>Varză cu inflorescență</i>	
0241010	Broccoli (Broccoli calabrese, broccoli chinezesc, frunze de nap)	1
0241020	Conopidă	0,01 (*)
0241990	Altele	0,01 (*)
0242000	(b) <i>Varză cu căpățână</i>	
0242010	Varză de Bruxelles	0,01 (*)
0242020	Varză cu căpățână (Varză cu căpățână, varză roșie, varză creață de Milano, varză albă)	2

(1)	(2)	(3)
0242990	Altele	0,01 (*)
0243000	(c) <i>Varză pentru frunze</i>	20
0243010	Varză chinezească [Muștar indian (muștar chinezesc cu frunze de varză), pakchoi, pakchoi sub formă de rozetă (tai goo choi), choi sum (Brassica parachinensis) , varză chinezească (petsai)]	
0243020	Varză fără căpățână [Varză creață fără căpățână, varză de iarnă, varză portugheză fără căpățână (Brassica oleracea var. acephala), varză portugheză (Brassica oleracea var. tronchuda), Brassica alba vulgaris]	
0243990	Altele	
0244000	(d) <i>Gulii</i>	0,01 (*)
0250000	(v) Legume cu frunze și plante aromatice	20
0251000	(a) <i>Lăptuci și alte salate similare, inclusiv brasicacee</i>	
0251010	Fetică (Fetică italiană)	
0251020	Lăptucă (Salată cu căpățână, salată de foi, salată iceberg, marulă)	
0251030	Scarolă (cicoare cu frunze întregi) (Cicoare sălbatică, cicoare cu frunze roșii, radicchio, cicoare creață de grădină, cicoare pentru păpuși)	
0251040	Creson	
0251050	Barbarea verna	
0251060	Rucolă (Rucolă sălbatică)	
0251070	Muștar vânăt	
0251080	Frunze și lăstari de Brassica, spp. [Mizuna, frunze de mazăre și ridiche și alți lăstari tineri de brasicacee (produse recoltate până în stadiul de 8 frunze adevărate)]	
0251990	Altele	
0252000	(b) <i>Spanac și similare (frunze)</i>	
0252010	Spanac (Spanac din Noua Zeelandă, spanac amaranthus)	
0252020	Iarbă-grasă [Montia perfoliata, iarbă-grasă de grădină, iarbă-grasă comună, măcriș, salicornie, săricica (Salsola soda)]	
0252030	Sfeclă pentru pețiol și frunze (Frunze de sfeclă)	
0252990	Altele	

(1)	(2)	(3)
0253000	(c) <i>Frunze de viță-de-vie</i>	
0254000	(d) <i>Năsturel</i>	
0255000	(e) <i>Cicoare witloof</i>	
0256000	(f) <i>Plante aromatice</i>	
0256010	Asmățui	
0256020	Arpagic	
0256030	Frunze de țelină (Frunze de fenicul, frunze de coriandru, frunze de mărar, frunze de chimen, leuștean, angelică, asmățui și alte apiacee)	
0256040	Pătrunjel	
0256050	Salvie (Cimbru sălbatic, cimbru de grădină)	
0256060	Rozmarin	
0256070	Cimbru (Măghiran, oregano)	
0256080	Busuioc (Frunze de roiniță, izmă, izmă-bună)	
0256090	Frunze de dafin	
0256100	Tarhon (Isop)	
0256990	Altele (Flori comestibile)	
0260000	(vi) Leguminoase (proaspete)	0,01 (*)
0260010	Fasole (păstăi) (Fasole verde, fasole spaniolă, fasole fideluță, fasoliță)	
0260020	Fasole (boabe) [Bob mare, flageolet, mazăre-sabie (de Madagascar), fasole de Lima, fasoliță]	
0260030	Mazăre (păstăi) (Mazăre dulce)	
0260040	Mazăre (boabe) (Mazăre pentru consum, mazăre proaspătă, năut)	
0260050	Linte	
0260990	Altele	
0270000	(vii) Legume cu tulpină (proaspete)	
0270010	Sparanghel	0,01 (*)
0270020	Cardon	0,01 (*)

(1)	(2)	(3)
0270030	Țelină	10
0270040	Fenicul	0,01 (*)
0270050	Anghinare	0,01 (*)
0270060	Praz	0,01 (*)
0270070	Rubarbă	0,01 (*)
0270080	Lăstari de bambus	0,01 (*)
0270090	Miez de palmier	0,01 (*)
0270990	Altele	0,01 (*)
0280000	(viii) Ciuperci	0,01 (*)
0280010	Ciuperci de cultură (Ciupercă de gunoi/Șampinion, burete negru de fag, shi-take)	
0280020	Ciuperci sălbatice (Gălbiori, trufe, zbârciogi, mânătarcă)	
0280990	Altele	
0290000	(ix) Alge	0,01 (*)
0300000	3. LEGUME PĂSTĂI	0,01 (*)
0300010	Fasole (Bob mare, fasole comună, fasole oloagă, mazăre-sabie, fasole de Lima, boabe, fasoliță)	
0300020	Linte	
0300030	Mazăre (Năut, mazăre de câmp, latir)	
0300040	Lupin	
0300990	Altele	
0400000	4. SEMINȚE ȘI FRUCTE OLEAGINOASE	
0401000	(i) Semințe oleaginoase	
0401010	Semințe de in	0,01 (*)
0401020	Arahide	0,01 (*)
0401030	Semințe de mac	0,01 (*)
0401040	Semințe de susan	0,01 (*)
0401050	Semințe de floarea-soarelui	0,01 (*)

(1)	(2)	(3)
0401060	Semințe de rapiță (Rapiță sălbatică, navetă)	0,01 (*)
0401070	Boabe de soia	0,01 (*)
0401080	Semințe de muștar	0,01 (*)
0401090	Semințe de bumbac	0,3
0401100	Semințe de dovleac (Alte semințe de cucurbitacee)	0,01 (*)
0401110	Șofrănel	0,01 (*)
0401120	Limba mielului	0,01 (*)
0401130	Camelină	0,01 (*)
0401140	Cânepă	0,01 (*)
0401150	Ricin	0,01 (*)
0401990	Altele	0,01 (*)
0402000	(ii) Fructe oleaginoase	0,01 (*)
0402010	Măslina pentru ulei	
0402020	Nuci de palmier	
0402030	Fructe de palmier pentru ulei	
0402040	Kapok	
0402990	Altele	
0500000	5. CEREALE	0,02
0500010	Orz	
0500020	Hrișcă (Amarant, quinoa)	
0500030	Porumb	
0500040	Mei (Mei comun, teff)	
0500050	Ovăz	
0500060	Orez	
0500070	Secară	

(1)	(2)	(3)
0500080	Sorg	
0500090	Grâu (Alac, triticale)	
0500990	Altele	
0600000	6. CEAI, CAFEA, INFUZII ȘI CACAO	0,02 (*)
0610000	(i) Ceai (Camellia sinensis frunze și codițe uscate, fermentat sau nu)	
0620000	(ii) Boabe de cafea	
0630000	(iii) Infuzii (uscate)	
0631000	(a) Flori	
0631010	Flori de mușețel	
0631020	Flori de hibiscus	
0631030	Petale de trandafir	
0631040	Flori de iasomie [Flori de soc (Sambucus nigra)]	
0631050	Tei pucios	
0631990	Altele	
0632000	(b) Frunze	
0632010	Frunze de căpșun	
0632020	Frunze de rooibos (Frunze de ginkgo)	
0632030	Maté	
0632990	Altele	
0633000	(c) Rădăcini	
0633010	Rădăcină de valeriană	
0633020	Rădăcină de ginseng	
0633990	Altele	
0639000	(d) Alte infuzii	

(1)	(2)	(3)
0640000	(iv) Cacao (boabe fermentate)	
0650000	(v) Roșcove	
0700000	7. HAMEI (deshidratat), inclusiv granulele de hamei și pudra neconcentrată	0,02 (*)
0800000	8. CONDIMENTE	0,02 (*)
0810000	(i) Semințe	
0810010	Anason	
0810020	Chimen negru	
0810030	Semințe de țelină (Semințe de leuștean)	
0810040	Semințe de coriandru	
0810050	Semințe de chimen	
0810060	Semințe de mărar	
0810070	Semințe de fenicul	
0810080	Schinduf	
0810090	Nucșoară	
0810990	Altele	
0820000	(ii) Fructe și bace	
0820010	Piper de Jamaica	
0820020	Piper de anason (piper de Sichuan)	
0820030	Chimen	
0820040	Cardamom	
0820050	Fructe de ienupăr	
0820060	Piper, negru și alb (Piper lung, piper roz)	
0820070	Păstăi de vanilie	
0820080	Tamarin	
0820990	Altele	

(1)	(2)	(3)
0830000	(iii) Scoarță	
0830010	Scorțișoară (Scorțișoară cassia)	
0830990	Altele	
0840000	(iv) Rădăcini sau rizomi	
0840010	Lemn-dulce	
0840020	Ghimbir	
0840030	Curcuma (șofran de India)	
0840040	Hrean	
0840990	Altele	
0850000	(v) Muguri	
0850010	Cuișoare	
0850020	Capere	
0850990	Altele	
0860000	(vi) Stigmate de flori	
0860010	Șofran	
0860990	Altele	
0870000	(vii) Tegumente accesorii	
0870010	Nucșoară	
0870990	Altele	
0900000	9. PLANTE UTILIZATE ÎN PRODUCȚIA ZAHĂRULUI	
0900010	Sfeclă de zahăr	0,02
0900020	Trestie de zahăr	0,01 (*)
0900030	Rădăcini de cicoare	0,02
0900990	Altele	0,01 (*)

(1)	(2)	(3)
1000000	10. PRODUSE DE ORIGINE ANIMALĂ – ANIMALE TERESTRE	0,01 (*)
1010000	(i) Carne, preparate din carne, organe comestibile, sânge, grăsimi animale proaspete, refrigerate sau congelate, sărate, în saramură, uscate sau afumate sau transformate în făinuri alte produse transformate având pe bază de aceste produse, precum cârnații și preparatele alimentare	
1011000	(a) Porcine	
1011010	Carne	
1011020	Carne fără grăsime sau macră	
1011030	Ficat	
1011040	Rinichi	
1011050	Organe comestibile	
1011990	Altele	
1012000	(b) Bovine	
1012010	Carne	
1012020	Grăsime	
1012030	Ficat	
1012040	Rinichi	
1012050	Organe comestibile	
1012990	Altele	
1013000	(c) Ovine	
1013010	Carne	
1013020	Grăsime	
1013030	Ficat	
1013040	Rinichi	
1013050	Organe comestibile	
1013990	Altele	
1014000	(d) Caprine	
1014010	Carne	
1014020	Grăsime	

(1)	(2)	(3)
1014030	Ficat	
1014040	Rinichi	
1014050	Organe comestibile	
1014990	Altele	
1015000	<i>(e) Animale din specia cabaline, asini sau catari</i>	
1015010	Carne	
1015020	Grăsime	
1015030	Ficat	
1015040	Rinichi	
1015050	Organe comestibile	
1015990	Altele	
1016000	<i>(f) Păsări de curte – pui, găște, rațe, curci și bibilici –, struți, porumbei</i>	
1016010	Carne	
1016020	Grăsime	
1016030	Ficat	
1016040	Rinichi	
1016050	Organe comestibile	
1016990	Altele	
1017000	<i>(g) Alte animale de crescătorie (Iepuri de casă, canguri)</i>	
1017010	Carne	
1017020	Grăsime	
1017030	Ficat	
1017040	Rinichi	
1017050	Organe comestibile	
1017990	Altele	

(1)	(2)	(3)
1020000	(ii) Lapte și smântână, neconcentrate, fără adaos de zahăr sau îndulcitori, unt și alte grăsimi derivate din lapte, brânză și caș	
1020010	Bovine	
1020020	Ovine	
1020030	Caprine	
1020040	Cai	
1020990	Altele	
1030000	(iii) Ouă de pasăre, proaspete, conservate sau congelate ouă fără coajă și gălbenușuri de ouă, proaspete, deshidratate, preparate în apă sau la abur, puse în forme, congelate sau altfel conservate, cu sau fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori	
1030010	Pui	
1030020	Rață	
1030030	Gâscă	
1030040	Prepeliță	
1030990	Altele	
1040000	(iv) Miere (Lăptișor de matcă, polen)	
1050000	(v) Amfibieni și reptile (Pulpe de broască, crocodili)	
1060000	(vi) Melci	
1070000	(vii) Alte produse derivate din animale terestre	

(*) Pentru lista completă cu produse de origine vegetală și animală cărora li se aplică CMR, vă rugăm să consultați anexa I.

(*) Indică limita inferioară de detectare analitică.

Chlorantraniliprole (DPX E-2Y45)

(+) **0213020** **Morcovi**

LMR aplicabilă până la 31 decembrie 2012; după această dată, va fi aplicabilă o LMR de 0,02 mg/kg, sub rezerva modificării introduse printr-un regulament.”

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 461/2011 AL COMISIEI**din 12 mai 2011****de modificare a Regulamentului (UE) nr. 397/2010 de fixare a limitei cantitative pentru exporturile de zahăr și izoglucoză peste cotă până la sfârșitul anului de piață 2010/2011**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾, în special articolul 61 primul paragraf litera (d), coroborat cu articolul 4,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 61 primul paragraf litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, zahărul produs în cursul unui an de comercializare în surplus față de cota menționată la articolul 56 din regulamentul respectiv poate fi exportat numai în limitele cantităților care urmează să fie fixate.

(2) Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului ⁽²⁾ prevede norme de aplicare pentru exporturile peste cotă, în special în privința eliberării licențelor de export. Totuși, limita cantitativă trebuie fixată pentru fiecare an de comercializare, ținând seama de eventualele posibilități de pe piețele de export.

(3) Regulamentul (CE) nr. 397/2010 al Comisiei din 7 mai 2010 de fixare a limitei cantitative pentru exporturile de zahăr și izoglucoză peste cotă până la sfârșitul anului de piață 2010/2011 ⁽³⁾ a fixat limita cantitativă la 650 000 de tone. Această cantitate s-a epuizat rapid. Prețurile mari în prezent ale zahărului încurajează cultivatorii să cultive în 2011 suprafețe suplimentare cu sfeclă roșie. Ținând seama de faptul că în anul de comercializare 2010/2011 nu s-a ajuns până la plafonul OMC pentru exporturi, este oportun să se majoreze cu 700 000 de tone limita cantitativă a exporturilor pentru a se exploata toate posibilele căi de comercializare a produsului disponibile. Măsura aceasta va oferi noi posibilități de afaceri pentru sectorul zahărului din Uniune, oferind cultivatorilor perspective în funcție de semănăturile efectuate în prezent; de asemenea, măsura trebuie să contribuie la stabilizarea în continuare a pieței.

(4) Pentru a le permite factorilor economici să realizeze planificarea necesară a operațiunilor, trebuie autorizată depunerea cererilor de licențe de export începând cu prima săptămână a lunii iulie. Este oportun să se stabilească perioada de validitate a licențelor respective de la 1 septembrie 2011 la 31 decembrie 2011, astfel încât măsura să acopere numai zahărul produs din noua recoltă din septembrie.

(5) Regulamentul (UE) nr. 397/2010 trebuie modificat în consecință.

(6) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (UE) nr. 397/2010 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Pentru anul de comercializare 2010/2011, care durează de la 1 octombrie 2010 până la 30 septembrie 2011, limita cantitativă menționată la articolul 61 primul paragraf litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 este de 1 350 000 de tone pentru exporturile fără restituire de zahăr alb peste cotă încadrat la codul NC 1701 99.”

2. Se introduce următorul articol 2a:

„Articolul 2a

Prin derogare de la articolul 8a din Regulamentul (CE) nr. 951/2006, licențele de export eliberate începând cu data de 4 iulie 2011 pentru cantitățile stabilite la articolul 1 sunt valabile de la 1 septembrie 2011 până la 31 decembrie 2011.”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 4 iulie 2011.

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 178, 1.7.2006, p. 24.

⁽³⁾ JO L 115, 8.5.2010, p. 26.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 mai 2011.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 462/2011 AL COMISIEI**din 12 mai 2011****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 13 mai 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 mai 2011.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	MA	52,1
	TN	107,9
	TR	72,3
	ZZ	77,4
0707 00 05	TR	108,2
	ZZ	108,2
0709 90 70	MA	86,8
	TR	107,0
	ZZ	96,9
0709 90 80	EC	27,0
	ZZ	27,0
0805 10 20	EG	56,7
	IL	55,0
	MA	47,3
	TN	54,9
	TR	71,5
	ZZ	57,1
0805 50 10	TR	54,8
	ZZ	54,8
0808 10 80	AR	78,7
	BR	70,0
	CA	107,1
	CL	86,9
	CN	95,4
	NZ	120,9
	US	145,0
	UY	54,3
	ZA	85,2
ZZ	93,7	

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 463/2011 AL COMISIEI**din 12 mai 2011****de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (UE) nr. 867/2010 pentru anul de comercializare 2010/11**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului (2), în special articolul 36 alineatul (2) al doilea paragraf a doua teză,

întrucât:

- (1) Valorile prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare aplicabile la importul de zahăr alb, de zahăr

brut și de anumite siropuri pentru anul de comercializare 2010/11 s-au stabilit prin Regulamentul (UE) nr. 867/2010 al Comisiei (3). Aceste prețuri și taxe au fost modificate ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 456/2011 al Comisiei (4).

- (2) Având în vedere datele de care dispune în prezent Comisia, se impune modificarea valorilor respective, în conformitate cu normele și procedurile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 951/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prețurile reprezentative și taxele suplimentare aplicabile la importul produselor menționate la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006, stabilite de Regulamentul (UE) nr. 867/2010 pentru anul de comercializare 2010/11, se modifică și figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 13 mai 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 mai 2011.

Pentru Comisie,
pentru președinte

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 178, 1.7.2006, p. 24.

(3) JO L 259, 1.10.2010, p. 3.

(4) JO L 123, 12.5.2011, p. 70.

ANEXĂ

Valori modificate ale prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare de import pentru zahărul alb, zahărul brut și produsele înscrise la codul NC 1702 90 95 aplicabile începând cu 13 mai 2011

(EUR)

Codul NC	Valoarea prețului reprezentativ la 100 kg net din produsul în cauză	Valoarea taxei suplimentare la 100 kg net din produsul în cauză
1701 11 10 ⁽¹⁾	43,09	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	43,09	1,98
1701 12 10 ⁽¹⁾	43,09	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	43,09	1,68
1701 91 00 ⁽²⁾	41,36	5,06
1701 99 10 ⁽²⁾	41,36	1,93
1701 99 90 ⁽²⁾	41,36	1,93
1702 90 95 ⁽³⁾	0,41	0,27

⁽¹⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul III din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽²⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul II din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽³⁾ Stabilire la 1 % de conținut de zaharoză.

Prețul abonamentelor în 2011
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO